

## Isaszegi Dózsa György Művelődési Otthon

Dózsa György út 2. telefon: 06-28/582-055  
e-mail: isaszegmuvotthon@citromail.hu

### június 19-30. Nyári szüneti napközis tábor

Gyülekező 8.30-ig, a programok kb. 17 óráig tartanak!

06.19. *hétfő* Tábornyitó – ismerkedés, táborpótló – batikolás, vetélkedők az isaszegi sportpályán. Ebéd kérhető!

06.20. *kedd* Szentendrei buszkirándulás (Skanzen) – Lajosforrás  
Étkezés egyénileg!

06.21. *szerda* Budapesti kirándulás (Hajógyári sziget) – hajóki-  
rándulás. McDonald's ebéd (egyénileg)

06.22. *csütörtök* Természetjáró túra: Liget klub horgászto (bi-  
ciklivel és gyalogosan), játék – vetélkedő – horgászat – rablóló-  
sütése. Ebéd kérhető!

06.23. *péntek* Budapesti kirándulás – Fogaskerekű gyermekva-  
sút – Jánoshegyi kilátó. Étkezés egyénileg!

06. 26. *hétfő* „Csata” Isaszegen a Honvédsíroknál

Kézműves foglalkozás – vetélkedők – számháború, közös ebéd-  
készítés. Ebéd kérhető!

06. 27. *kedd* Kirándulás Szárítópusztára – Árpád Vére Lovas-  
iskola – gyalogtúra, lovaglás, íjászat. Étkezés egyénileg!

06. 28. *szerda* Budapesti kirándulás – Állat- és növénykert  
McDonald's ebéd (egyénileg)

06. 29. *csütörtök* Gyöngyösi buszkirándulás – kisvasút, Sástó,  
kilátó, múzeum. Étkezés egyénileg!

06. 30. *péntek* Hollókői buszkirándulás. Étkezés egyénileg!

A táborhoz egy-egy napra is lehet csatlakozni, akár családosan is!  
A gyerekekre 4-6 felnőtt felügyel! A táborra 4 éves kortól várjuk  
a gyerekeket (óvodások csak szülői kísérettel).

### június 24. Tanévzáró Tini-buli

#### Kihelyezett rendezvények

június 9-10. **Grassalkovich Bor és Kultúra Ünnepe** – Gödöllő  
– Máriabesnyő

június 10. 11-19.30 **Máriabesnyői folklórprogram** a Galga- és  
Rákosmenti hagyományörző csoportok részvételével

június 24. **Szent Iván-éji fesztivál** az Isaszeg Művészeti Ala-  
pítvány kertjében az alapítvány szervezésében

#### Kiállítás:

máj. 7.-jún. 9. **Isaszegi lakodalmas** – hagyományörző kiállítás

június 12-30. **Kós Károly Művészeti Iskola évzáró kiállítása**

#### Rendezvények, melyeknek helyet adunk:

június 15. Klapka György Általános Iskola – **ballagási bankett**

június 18. Kós Károly Művészeti Iskola – **tanévzáró**

#### Szolgáltatás

június 12. **KRESZ-tanfolyam megbeszélés** – Homoki és Társa  
Autósiskola

Június 12. **A.S.A (szemétszállítás) ügyfélfogadás** 11.00–13.00-  
ig a Művelődési Otthon előterében.

Június 20. **VÉRADÁS** 9-13 óráig a Magyar Vöröskereszt  
szervezésében

**Baba-mama klub** (Csemete Kuckó) – www.csemetekucko.uw.hu  
– *minden hétfőn 10-12 óráig*, szeretettel várunk várandós mamákat  
is! Ismerkedjétek az anyaság rejtelmeivel!

**Szoptatós csoport** minden *páratlan héten csütörtökön 10-12-ig*

**A Dózsa György Művelődési Otthon július 10-30. között  
ZÁRVA tart** (kivéve rendezvények idején).

## Oázis klub programja

2119 Pécel, Ráday tér 6.

június 1. csütörtök	19.00-22.00	Tere-Fere
június 2. péntek	19.00-22.00	Ifi klub
június 3. szombat	19.00-23.00	Uniplex – Filmklub
június 6. kedd	18.00-19.00	Meghallgatlak*
	19.00-20.00	Repeta*
június 7. szerda	19.00-22.00	Tere-Fere
június 8. csütörtök	19.00-22.00	Tere-Fere
június 9. péntek	19.00-22.00	English Club
június 10. szombat	21.00-23.00	Ifi klub
június 13. kedd	18.00-19.00	Meghallgatlak*
	19.00-20.00	Repeta*
június 14. szerda	19.00-22.00	Tere-Fere
június 15. csütörtök	19.00-22.00	Tere-Fere
június 16. péntek	19.00-22.00	Ifi klub
június 17. szombat	19.00-23.00	Uniplex – Filmklub
június 20. kedd	18.00-19.00	Meghallgatlak*
	19.00-20.00	Repeta*
június 21. szerda	19.00-22.00	Tere-Fere
június 22-23-24. csütörtök-szombat		KIRÁNDULÁS
június 27. kedd	18.00-19.00	Meghallgatlak*
	19.00-20.00	Repeta*
június 28. szerda	19.00-22.00	Tere-Fere
június 29. csütörtök	19.00-22.00	Tere-Fere
június 30. péntek	19.00-22.00	Ifi klub

Belépés: ingyenes – minden prgramrészt

\* A Meghallgatlak és a Repeta az előre bejelentett igény szerint  
működik. Igény bejelentése: 70/337-14-52

A klubot az Oázis 21 Alapítvány működteti, melynek célja  
Pécel közösségi életének a fejlesztése és előrébb mozdítása, mely  
minden korosztályra kiterjed.

**Pécel területén közlekedő helyi járatú autó-  
buszra, érvényes okmányokkal rendelkező  
gépkocsivezetőt keresünk!  
Nyugdíjast is felveszünk!  
Érdeklődni a 06-20/32-99-438-as  
telefonszámon lehet.**

**ESE Híradó kistérségi közéleti és kulturális havi folyóirat a civilekért**

**A lap ára: 198 Ft**

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 2119 Pécel, Pihenő u. 2. Telefon/fax: (36)28-454-076, (36)28/454-077 • www.egymast-segito.hu • e-mail:  
ese@vnet.hu, • Kiadja: Egymást Segítő Egyesület (ESE) • Felelős kiadó: Némethy Mária • Olvasó szerkesztő: Rádi Zoltán • Felelős szerkesztő:  
Apróné Orosz Margit • Szerkesztőbizottság: Apróné Orosz Margit, Bohácsné Vilimek Ágnes, Cser László, Csontos Tamásné, Dobrocsi László,  
Durkó Sándor László, Fábián Lászlóné, Hídvéghy Margit (fotó), Horváthné Szombathelyi Katalin, Ivánkóvics Zoltán, Kovács Ernőné, Némethy  
Mária, Mezei Ádám, Tasnádi Katalin, Ugi Rácz Imréné, †Barna Topurek Tamás • A folyóiratban megjelent cikkek tartalmáért egyszemélyben az  
írója a felelős. • Tipográfia: Zsirai Anna, telefon: 06-70/512-5959 • Nyomás: Manuta nyomda, telefon: 06-30/6360-336 • Nyomdai előkészítés:  
SurreArt grafikai műhely, telefon/fax: 28/456-006 • Engedélyszám: B/PMF1393/P/1994 HU ISSN 1785-2013 • Megjelenik minden hónapban.

## TARTALOM

Programajánló	2
17 éves az Egymást Segítő Egyesület	3
Épül a Szemere! Interjú Gyüre Pál igazgatóval	4-5
Álmodni jó! Álmodni szabad? A 10 éves Pécelt ünnepeltem a magam módján!	6-7
Az ESE jubileumainak majálisa	8
Az első napok...	9
Az ESE Híradó archívumából: Az újrakezdekés üzenete	9
Fáy Lovasnap 2006	10
Városi környezetvédelmi nap	10
Tégy valamit az egészségedért!	11
Az volt a dolgom, hogy megszerettessem az iskolát Interjú Dr. Papp Sándorné Alíz néniel pedagógusnap alkalmából	12-14
Születés előttről és utánról	15
Könyvek fesztiválja	15
Budaörsi Passió	16
Kastélykitekintő 5.	16
Színház északi fényben	17
Magyarország-Pécel egy diplomata szemével Interjú Joaquin Montes Larrain úrral, Chile nagyköveteivel	18
Egyesület a régió turizmusáért	19
A klubban történt	20
Ovis köszöntő	20
Levél Székelyudvarhelyről	21
Elkészült a játszótér	21
Támogató szolgálat létrehozását tervezzük Isaszegen	22
Szülőcsoport beszélgetést tartottunk	23
Betanító képzések	23
M0 keleti szektor	24
Pécel mellett épül az M0	25
Felhívás	26
Tájékoztatók	27

*Az Egymást Segítő Egyesület történetéről, valamint a Pécelen és Isaszegen folyó sokrétű tevékenységeinkről, szolgáltatásainkról az ESE Híradó archívumában és egyesületünk honlapján ([www.egymast-segito.hu](http://www.egymast-segito.hu)) olvashatnak részletesebb tájékoztatást.*



ESE Szociális Központ, Pécel

# 17 éves az Egymást Segítő Egyesület (ESE)

Alapítva:  
1989. június 5.



ESE Alemany Erzsébet Segítő Ház, Isaszeg

# Épül a Szemere!

## Interjú Gyüre Pál igazgatóval

*A Szemere Pál Általános Iskola alapkövetétele 2006. április 21-én ünnepélyes keretek közt megtörtént. Az azóta történekről Gyüre Pál igazgató úr számolt be kérésünkre.*

– *Mi történt az iskolában az alapkövetétele utáni napokban?*

– Április végén egy hét alatt kiürítettük a 8 tantermes épületet. A pakolást Gardáné Karsai Tünde felügyelte és irányította. Az átköltözésben az iskola valamennyi dolgozója, valamennyi kis-

– Áldatlan helyzetben vannak a kollégáim. Köszönet és hála nekik, hogy az építkezéssel járó kellemetlenségeket vállalják. Előnye a dolognak, hogy jó időben az udvaron töltik a szüneteket, így erősebb az ügyeletünk. Rossz időben bevonulnak a folyosókra, a termekbe. A naplót a forfa előtti kis padokon, a titkárságon, a termekben a tanári asztaloknál írják.

Jelenleg nincs igazgatóhelyettesi irodánk sem. Hamarosan a héttantermes épületben a szertárok összenyitásával, átalakításával lesz egy nyugodt helyük, ahol dolgozni tudnak.

De biztonsággal, nyugodtan működünk. Örülök, hogy változatlan órarenddel, egy műszakban, zavartalanul folyik a tanítás. Ebben nagy segítségemre volt Soós Ferencné igazgatóhelyettes, aki kitűnően átszervezte az életünket.

– *Az építkezéssel kapcsolatos tájékoztatást minden érintett megkapta?*

– Természetesen. A Szülői Közösségnek, az Iskolaszéknek tájékoztatást adtam. Folyamatosan egyeztetek velük, beszámolok a történekről, a várható lépésekről. Határozottan kértem a szülőket is, hogy amennyiben bármilyen gondjuk, problémájuk van az építkezéssel kapcsolatban, valamit másként szeretnének, azonnal keressenek meg engem vagy kollégáimat. Tisztában vagyok vele, hogy ilyen hatalmas építkezés során előfordulhatnak feszültségek. A problémát azonnal, a helyszínen kell megoldani.

– *Az építkezés nem jelent balesetveszélyt a gyerekeknek?*

– Az építési terület magas OSB lapokkal biztonságosan körbe lett kerítve, és folyamatos a felügyelet. Természetesen a gyerekek kíváncsiak, ha kinyílik a kapu, igyekeznek messzebből kukucskálni, nézni, mi történik odabenn, de már kezdik életük természetes velejárójaként kezelni az építkezést.

A bejárás a Hősök útja felől történik, de az iskola udvara felől is van két kapu, innen is be kell járni. Például a sitt elszállítása innen történt.

Nagyon gyors volt a visszabontás, most kezdődik az építkezés, hisz július 31-ig a nyolc tantermes épület a tervek szerint elkészül.

Az építésvezetővel a következő lépést már megterveztük. Újabb udvari területet adunk át, hogy a második ütem alapozási munkái



**A régi épület előtti utolsó fényképezkedés**

diákja és sok szülő is segédkezett. A péceli önkormányzati kht-től kaptunk 4 főt, akik a nehéz szekrények kipakolásában voltak segítségünkre.

A héten az új helyre történő végleges áttelepülés a kollégákra volt bízva. Magunk is meglepődünk, milyen hatalmas mennyiségű eszköz volt a termekben. Olyan volt az iskola, mint a hangyaboly. Azonban hihetetlenül jó érzés lengte át az intézményt. Álltak a kollégák a „nyolctantermes” előtt, és nehezen hitték el, hogy kezdődik a munka. Osztályok sorakoztak fel az épület elé, kattogtak a fényképezőgépek, mindenki meg akarta örökíteni a soha vissza nem térő múltat. Fantasztikusan jó érzés volt. Gyakorlatilag 1 hét alatt kiköltöztünk.

– *A kiköltözés idején folyamatos volt a tanítás?*

– A tanítás folyamatosan ment, a délutáni órákban végeztük a munkát.

– *Az épületből hová költöztött a 8 osztály?*

– Az átköltözés 4 területre történt. A felsősök kisebb foglaltságú termeit szabadítottuk fel. A tanárba, az igazgatóhelyettesibe és még két terembe települtek osztályok a forfába. A „héttantermesbe” (az egyházi iskola épületébe) került három osztály, a történelem szaktanterembe, a nyelvi terembe, és a technika terembe. Egy osztály pedig az ebédlőben tavaly kialakított részbe került.

A felsősök terembeosztása változott meg, ezért nem minden esetben tanulnak szaktanteremben a diákok, de minden órát tanyteremben tartunk. Lehoczkyné Gyetvai Ágnes kolléganőm a sajátos nevelési igényű gyerekek lenti épületében tartja a nyelvóráit, egy kisebb helyiségben. A négytantermes épület tanári szobájából kialakított tanteremben tartja Gál Móni kolléganőm az angolóráit. Nem mondom, hogy ez a terem nagy, de épp az imént pillantottam rájuk, elérnek a gyerekek.

– *Ezek szerint az iskola és a pedagógusok adminisztrációjára nem is nagyon maradt helyiség.*



**A nyolctantermes lecsupaszított falai**

elkezdődhessenek. A statikusok határozott véleménye, hogy az új tantermi szárny alapozásának egy időben kell elkészülnie. A kerítést tehát áthelyezik.

A folyamatos egyeztetés során egymás munkáját igyekszünk

segíteni, hisz közös érdekünk: minél előbb készüljön el az épület. A kivitelező cég munkatársai nyitottak, mindent megtesznek, hogy a tanítás zavartalanul folytatódhasson.

A régi épületeket működtetni fogják, ami azt jelenti, hogy

### A Szemere Pál Általános Iskola honlapjáról:

#### Április 21.

Az alapkövet tettük le. A délelőtt azzal telt el, hogy minden osztálynak elmagyaráztuk, mi az alapkö, és miért is lesz ez az ünnepség.

Izgatottak voltak, hiszen az ő kezeírásuk, üzeneteik is bekerültek abba a bizonyos tégelybe. Fényképet is készítettünk az iskola jelenlegi kinézetéről, és mi, tanárok is autogramot adtunk a jövőnek.

Elkezdődött!

Mi legalábbis már elkezdjük: költözködünk. Megszüntetjük a tanárikat, igazgatóhelyettesi szobát, hisz ott is tanterem lesz.

Pakol az iskola apraja-nagyja. Igazi lomtanánítás! Az udvaron konténerek állnak, padokat, virágládákat cipelnek a nyolcadikos fiúk, a gyerekek minden szünetben szemrevételezik, hogyan készül a biztonsági kerítés. A kiköltöző nyolc osztályból három a forrába, egy az ebédlő leválasztott részébe, négy a „héttantermes” épületébe kerül.

Mindeközben témazárókat írunk, környezetvédelmi napokat tartunk, filmvetítéseket, történelmi vetélkedőt rendezünk, kialakítottunk egy új könyvtárt, amolyan klubszerűen. Írországról angol honismereti tablókat alkotunk, anyák napjára, Szemere-gálára és az év végi hajrára készülünk...

Zajlik az élet! Így a jó!

De el kell, hogy mondjam, még soha senki nem várta ennyire a munkagépek zaját, mint itt a szemeresékek!

A hét eseményeiről képek a képtárban találhatóak.

*Dolhainé Besnyő Zsuzsanna*

például közműveket helyeznek át a négy tantermes épület ellátása érdekében.

– A következő költözés mikorra várható?

– A tervek szerint az új nyolc tantermes épületben szeptembertől folyik majd a tanítás, a forrába pedig majd december végén kell átadnunk.

Az iskola <http://szemere.pecel.hu> honlapján Vanyek Tibor jóvoltából megindult a visszaszámlálás. A honlapon folyamatosan bárki nyomon követheti az építkezés mozzanatait.

*Apróné Orosz Margit*

## Nyári napközis tábor Pécelen

Pécel Város Önkormányzata a 2004-2005-ös táborok sikere után közkívánatra idén ismét nyári napközis tábort szervez 2006. június 26-tól augusztus 4-ig a 6-14 éves korú gyermekek számára Pécelen, a Fáy András Szakközépiskola területén.

A táborban hétfőtől péntekig minden nap reggel 7 órától délután 5 óráig biztosítunk ügyeletet.

A gyermekek változatos és gazdag kulturális és sportfoglalkozásokon, kirándulásokon, játékos vetélkedőkön vesznek részt. Napi háromszori étkezést (tízórait, ebédet, uzsonnát) kapnak. A térítési díj napi 600 Ft. Csak heti befizetéseket tudunk elfogadni, melyet a megelőző hét szerdájáig lehet lemondani. A kitöltött jelentkezési lapot az iskolatitkároknál vagy az önkormányzat ügyfélszolgálatán lehetett leadni 2006. május 19-ig. Június 9-ig mindenki értesítést kap arról, hogy felvételt nyert-e.

*forrás: www.pecel.hu*

## Hamarosan véget ér a tanév

### Szemere Pál Általános Iskola

2006. június 16. péntek 16 óra – A tanév és a végzősök ünnepélyes búcsúztatása.

### Szent Erzsébet Katolikus Általános Iskola

A ballagási ünnepség 2006. június 15-én 17 órakor, a tanévzáró ünnepség 2006. június 17-én 8 órakor kezdődik.

### Petőfi Sándor Általános Iskola

Ballagás és tanévzáró ünnepély: 2006. június 16. 18 óra

### Ráday Pál Gimnázium

Június 15. csütörtök – utolsó tanítási nap,  
június 17. szombat 17 óra – tanévzáró ünnepély

### Fáy András Mezőgazdasági, Közgazdasági Szakközépiskola, Szakiskola és Kollégium

Utolsó tanítási nap: június 15.

A tanév befejezése iskolai szinten: június 30.

## Szép magyar beszéd versenyeredmények

Május 4-én a Városi Zeneiskolában rendezték a Szép Magyar Beszéd Verseny városi döntőjét. A három zsűritagnak – Bódis Sylvia rádióriporternek, Dr. Molnár András református lelkésznek és Bartha Attiláné alpolgármesternek – nagyon nehéz dolga volt, mert a diákok jól felkészültek, tisztán beszéltek, talpraesetten szerepeltek. A verseny feladatait Szokolay Zoltán Radnóti-díjas versmondó, városunk oktatási referense állította össze.

### Eredmények:

#### Általános iskolások

1. helyezett: **Cecchini Bianca** (Szemere Pál Általános Iskola, felkészítő tanára Soós Ferencné);
2. helyezett: **Wagner Fruzsina** (Szemere Pál Általános Iskola, felkészítő tanára Tóth Istvánné)
3. helyezett: **Sós Csilla** (Petőfi Sándor Általános Iskola, felkészítő tanára Hugli Béláné).

#### Középiszkolások

1. helyezett: **Tari Klaudetta** (Ráday Pál Gimnázium, felkészítő tanára Vígh Judit)
2. helyezett: **Füzesi Dorottya** (Ráday Pál Gimnázium, felkészítő tanára Vígh Judit)
3. helyezett: **Kardos Bettina** (Ráday Pál Gimnázium, felkészítő tanára Vígh Judit).

*Gratulálunk a verseny győzteseinek!*

## Nyári szünet a péceli óvodákban

**Gesztenyés Óvoda** – július 24-augusztus 25.

**Nyitnikék Óvoda** – június 19-július 24.

**Szivárvány Óvoda** – július 17-augusztus 18.

**Harangvirág Óvoda** – július 17-augusztus 18.

# Álmodni jó! Álmodni szabad?

## A 10 éves Pécelt ünnepeltem a magam módján!

*Csodás, napsütéses májusi délelőtt volt. Egy kellemes baráti találkozóról érkeztem haza. Az állomáson felszálltam az általam már megkedvelt kis fehér helyi buszra. Nem tudom, ki hogy van vele, én – ha időm engedi – szeretem az összevont járatokat. Szeretek körbeutazni Pécelen, megnézni, mi minden változott, és gondolatban egy kis időutazásra menni az évszázados utcák házai között.*

Ahogy elindulunk az állomásról a hajdan Indiának nevezett meredek utcákból álló részen, óhatatlanul eszembe jutnak azok az emlékek, melyeket ezeknek a régi utcáknak a hangulata sugall számomra.

A régi módosabb polgárok nyaralói, kisebb kúriák egyre fogyó látványa – úgy vélem – elgondolkodtató. Mennyi minden van ebben a kisvárosban, ami érték, amire büszkék lehetnénk, de vajon hányan tudják, hogy egyáltalán vannak?

Mennyit tudunk megőrizni, továbbadni a gyerekeinknek, annak a nemzedéknek, akiknek már a mai Pécel az otthonuk? A város történetét nekünk kellene megőrizni, ápolni, életben tartani és nekik megtanítani. Példát mutatva a múlt iránti tiszteletből.

Mire gondolok? Most az India-telep házai között kanyarog a busz, nekem pedig eszembe jut, hogy Pécelen van egy **Lechner Ödön által tervezett ház**, amit a híres építész testvérének, Lechner Ferencnek tervezett, és amit az 1990-ben kiadott Pécel-könyvben egy képeslapon meg is nézhet, akit érdekel.

Ahogy tovább zötykölődünk vissza a vasútállomás felé, még ma is elme gyünk minden alkalommal az 1944-ben felrobbantott **régi vasúti felüljáró** egyre inkább omladozó-töredező beton-

álló jelenség, mert hiába bibliai témájú kompozíció, mégis csak múzeumokban fordul elő. A látvány mintegy oltárrá emeli az elhelyezett bemerítő medencét, amely Pannonhalmi Zsuzsa, péceli keramikus művész munkája.

A Kossuth-szobor láttán ismét előbukkan a kérdés, hogy vajon a Kossuth Lajos születésének 100. évfordulóját ünneplő péceliek adakozásából készült **Kossuth-serleg** hol lehet? Mit jelentett a Kossuth-serleg? A magyarázatot Varga Mihály: Pécel története c. könyvéből másoltam ki:

*„...Rendeltetése e serlegnek az, hogy minden évben egyszer, mikor a község közönsége Kossuth Lajos születése napját ünnepli, a 20-as bizottság által kijelölendő díszszónok által ürtessék ki a nagy halhatatlan érdemeit és a nevéhez fűződő szent eszméket méltató ünnepi beszéd kíséretében. Más célra e serleg fel nem használható.*

*Ezen serleg szekrénybe zárva Pécel község elöljáróságának megőrzés végett átadják, és az elöljáróság a Kossuth-émlék 20-as bizottsága mindenkori elnökének írásbeli elismervényére szolgáltathatja csak ki céljainak megfelelő használat végett.*

*Kelt Pécelen egyezerkilencszázötödik év szeptember hónap harmadik napján...” „...A serleget Handelsmann Béla péceli aranyműves és ötvös készítette, az erdélyi Bethlen-féle régi serleg mintájára.*

*Az Alapítólevél díszes, oklevélszerű. Bekeretezeten a gyönyörű serleg fényképmásolatával együtt a Községháza tanácstermék díszítette, még 1944 nyarán is alatta egy üvegezett zárt szekrényben volt a serleg.”*

Átkanyarodva az önkormányzat új épülete elé, megint csak rácsodálkozom a volt „**Megváltó gyógyszerár**” elhanyagolt, önkormányzati irattárrá degradált táblájára. Pedig milyen szép „Patikamúzeum” lehetett volna belőle! **1842-ben Sumnitzer Antal alapította.** 1997-98-ban mi még jártunk ebben az igazi, szép, régi patika-bútorokkal berendezett, körben üvegezett szekrényekben tárolt, a porok, kenőcsök készítéséhez használt fehér porcelán tégelyek, edények díszítette helyiségben.

Régi péceliek mesélték, hogy lent a benzinkút helyén hajdan **szabadtéri-színpad** állt, ahol nyaranta előadásokat tartottak. Milyen jó lenne ma is, nem kellene egy kis kikapcsolódásért beutazni a fővárosba.

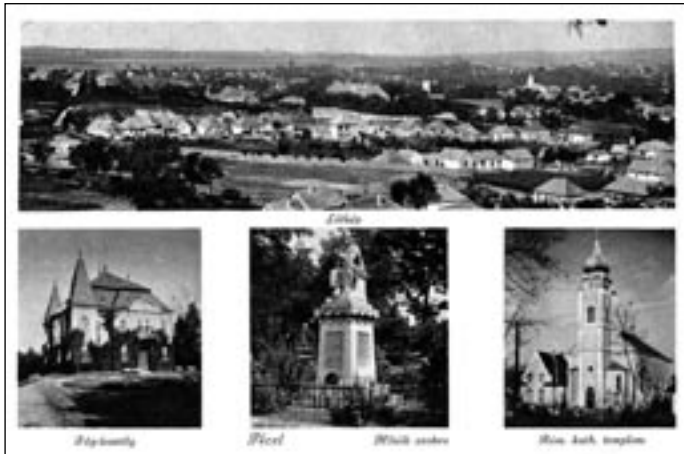
Rögtön az egykori színpad tőzsomszédságában még látni valamennyit a **Jézus Szíve Népkegyeleti Társasága** által indított és egészen 1947-ig fenntartott Gazdasszonyképző Iskola épületéből, a volt Szilágyi-kastélyból. A kastély mögött, ez a szerzetesrend **építtette** fel és üzemeltette 1938. júliusától itt **Pécelen, Magyarország első női lelkigyakorlatos házáat.** (Ma idősek otthonaként működtetik.) **Íme egy újabb adat, amit érdemes lenne megjegyezni!**

*A busz pedig, ahogy halad tovább, hoz hazafelé, újabb említésre méltó hely mellett halad el...*

Emlékszem mennyire örültem a „**Sétáljunk együtt...**” sorozat idején, amikor először hallottam Cser Laci bácsitól a **község kórházáról.** Mert bizony Pécelnek volt saját kórháza.

1830-ban telepedett le, és 1877-től községi orvosként dolgozott a községben dr. Haas József. Az ő érdeme, hogy bár csak halála után 10 évvel, de mégis felépült 1904-ben egy 2 ágyas, 1909-ben még két ágygal bővülő, működő kórház. Látni sajnos már nem látunk belőle semmit, mert a helyén ma a katolikus temető parkolója van.

S ahogy az Pécelen több helyen is előfordul, a kórháznak s a később 1945-ig **Szegényházként** fenntartott épületnek a története is el fog tűnni az idők során.



Péceli képeslap 1940-ből

csonkja mellett, pedig a régi vasútállomás fotóján egy barátságos, hangulatos állomásépület látszik, a háttérben ezzel a fából készült felüljáróval.

A Rákos-patak hídján áthaladva egy pillantás oldalra, a volt **Strand** még ma is látható kútjára. Mennyivel több fiataalt tudnánk itthon tartani, ha ez a strand újra létezne. A gyerekeinknek és talán jómagunknak is bizony jó szolgálatot tehetne. Előtte, a Baross utca üzletsorának közvetlen szomszédjában még ma is álló régi **mozi** épületéről már nem is beszélve. Nekem hiányzik a piac bejáratánál volt szökőkút látványa is.

*És a kisbusz halad tovább...*

A Kovács utcában elhalad a baptista imaház előtt. A város létszámához viszonyítva kevesen tudják, hogy **a helyi imaház ritka kincset őriz.** 1943-ban Kürthy Sándor itt helyben reprodukálta Munkácsy Mihály trilógiájából a Golgota című képét. Ez egyedül

Amíg ezek a gondolatok járnak a fejemben, szépen gurul az autóbusz péceli gyűjtőgetéseim legszomorúbb, legtöbbit felemlegetett hűlt helye felé...

Többen tudják már, most mégis elmondom újra a **Kelemen-ház** történetét. A Kelemen-ház a Maglódi úton volt, és teljes mértékben csak **volt, mert nyomtalanul lebontották.** Ezzel eltűnt



Pécel látképe napjainkban

annak a **Stefánia Szövetségnek** a helye, amelynek önkéntes tagjai 1925-től egészen 1945-ig saját költségükre és erejükből segítettek 40 péceli szegény családot, elindították a községben az **anya- és csecsemővédelemhez** szükséges oktatást, és a mai Penny Market helyén 1926-ban megnyitották a **Községi Védőintézetet.** Már magában ez a tény is kiérdemelné, hogy létezésüket, munkájukat valamilyen formában ismertté tegyünk, és megtartsuk emléküket a köztudatban. A Kelemen-ház helyén a közelmúltban még két apró pavilon, ma már csak egy bezárt, üres boltokat takaró kerítés látszik az utcáról.

De nem kevésbé megrázóbb a mellette álló **Király-ház** látványa sem, melyet az 1900-as évek elején a pesti gyáros, Király Andor építtetett itt. A maga idejében modern, szép, klinkertéglával díszített házának homlokzatát ma három üzlet bejárata „ékesíti”, megint eltüntetve egy apró szelét a múlt emlékezetének.

*És a kisbusz halad tovább a Kálvin tér felé...*

Talán az sem igazán közismert, hogy közadakozásból a **gödöllői járásban először Pécelen**, 1923. október 7-én, 124 hősi halált péceli emlékére **avattak** fel emlékszobrot. A Kálvin téren ma is látható **Hősi emlékművet** Kallos Ede szobrászművész készítette, s egy honfoglalás kori kardos alakot ábrázol, amint babérkoszorút helyez a talpazatra.

Közvetlenül az emlékmű fölött áll a Biblia Szövetség impozáns épülete, melynek története igen kedves emlék számomra. A közadakozásból 1915-re felépített **Református Nagyteremben** tartották a község és az iskolák ünnepeit. A Nagyterem épületében azonban az egyre növekvő iskolás korosztály számára szükségessé vált tantermek kialakítása is. Tehát ez az épület a XX. század eleji Pécelnek kulturális központjává és tantermeivel az oktatás részévé is vált. (A pontos részleteket az ESE által 2003-ban kiadott Juhász Jenőné: A péceli iskolák története c. könyvében olvashatják.)

*Nyár van, tehát a kisbusz felkanyarodik az ESE-háznál a Szőlőhegy utca felé...*

Az Üdülő utcai kanyarnál egy pillanatra feltűnnek a baptista temető fái alatt meghúzódó fehér sírkövek. Szép, gondozott, csendes hely, itt tényleg értelme van a kívánságnak; „nyugodjanak békében”.

A baptista imaház történet gyűjtése idején hallottam először, azóta sem változott a helyzet, hogy **a környező települések közül Pécelen van baptista temető.** Ezért több szomszédos helység-

ből is ide temetik elhunyt hozzátartozóikat a baptista gyülekezetek tagjai. A Péceli Baptista Gyülekezet 1934-ben vásárolta a temetkező helyet, ahol 1986-ban Várady István tervei alapján **felépült a fedett ravatalozó** épülete is.

*Közben a kisbusz lassan hazahoz az Isaszegi út végére.*

Még feltűnik a nyomokban némi fantáziával elképzelhető szép **Pauncz-villa** romosodó épülete, melynek tetején már hírmondó sem maradt a sokak által említett színes, mázas cseréppel kirakott tetőből.

*10 éves a város! Ebből a 10 évből kilencedik éve élek Pécelen a családommal. A cikk megírásának első pillanatától tudom, hogy az én ünneplésem nem csupán az új eredményeket felsoroló, méltató visszatekintés lesz.*

*Az elmúlt évek során sokat foglalkoztam a város történetével. Az első betű leírásától egy idézet határozta meg gondolataimat, mondanivalómat: „...Érte haragszom én, nem ellened, / nosza szorítsd meg a kezem, mellyel magosra tartalak álmaimban, / erősitően az én haragom, dehogyan is bántson, kedves.” (József Attila: Érted haragszom, nem ellened 1926.)*

Csontos Tamásné

## Pécel város 10 éves az ünnep programja

### 2006. június 30. péntek (helyszín: Ráday-kastély kertje)

- 17:30 Tézene
- 18:00 Himnusz
- 18:05 Dr. Benkovics Gyula polgármester ünnepi beszéde
- 18:15 Pályázat győzteseinek kihirdetése, díjátadása
- 18:20 A díjnyertes irodalmi, zenei művek bemutatása
- 18:30 Ráday graduál bemutatása – Tóth Benedek
- 18:40 Ünnepi hangverseny
  - közreműködik a péceli Klarinét Együttes
- 19:00 Kiállítások megnyitója (Ráday-kastély díszterme)
  - „Pécel régen és ma”
  - Finn fotóművészek alkotásaiból
  - Mistelbacheri bor és biotermékek kiállítása
- 19:10 Fogadás (Ráday-kastély könyvtárterme)

### 2006. július 1. szombat (helyszín: Ráday-kastély kertje)

- 10:00 Sütü a sárkány – közreműködik: Fabula Babszínház
- 11:00 Gyermekprogramok – zene – játék – bohóc festés – vidámvásár

### Rock délután

- 15:00 Mirelit Együttes
- 16:15 Fitness Együttes
- 17:30 Ultimátum Együttes
- 19:00 Klezmer zene – közreműködik: Páncél Tamás és zenekara
- 20:30 Útőhangszeres és zenei koncert
  - közreműködik: Bence és barátai jazz band
- 22:00 Kerti parti a Shadows zenekarral

### 2006. július 2. vasárnap (helyszín: Ráday-kastély kertje)

#### Népzenei délután

- 15:00 Kovács László és zenekara
- 16:30 Szederinda Együttes (Gödöllő)
- 18:00 Kistaresai Népitánc Együttes
- 19:15 Operett gála – fellép: Kecskeméti Róbert és barátai
- 20:30 Latin hangulatok – Dudás Tibor és növendékei közreműködésével
- 22:00 Kerti parti a Black birds Együttessel

# Az ESE jubileumainak majálisa

Pécelen, az Egymást Segítő Egyesület Szociális Központ kertjében jubileumok majálisát tartottunk 2006. május 5-én. Ünnepségünkön az ESE elmúlt 17 évében történt két fontos eseményre emlékeztünk: 15 évvel ezelőtt, 1991. május 5-én jelent meg egyesületünk havi lapja, az ESE Híradó első száma, és 10 évvel ezelőtt, 1996. május 6-án fogadta első lakóját az ESE Bacsoni István Rehabilitációs és Ápoló Otthon.

A rendezvényünkre szóló meghívásunkat sokan elfogadták, emelkedett hangulatban töltöttük együtt a délutánt közel kétszázan.

A kellemes légkört megalapozta, hogy valamennyi vendégünk szeretettel és örömmel érkezett. Kellemes volt a helyszín, a rendezvényre felállított sátor pompás berendezése és díszítése. Sokan munkálkodtak ezen, köszönet jár érte.

A megjelenteket Parajdi Olga köszöntötte, röviden összefoglalta, mely események adnak okot az ünneplésre, az emlékezésre. A 15 évvel ezelőtti, az ESE Híradó első számainak előkészületeire, megjelenésére Némethy Mária emlékezett. Az ezzel kapcsolatos események, szándékok és a hangulatok felidézésében Kaszap Istvánné Márti volt segítségére.

Az isaszegi Alemany Erzsébet Segítő Ház zenekara következett. A Vasicza Zoltán vezetésével működő, a fogyatékkal élő fiatalokból és segítőkiből álló zenekar fergeteges sikert aratott. A hálás közönség vastappsal köszönte meg az előadott slágereket.

Sikert aratott Kóka Noémi is, aki a nagy mesélő, Benedek Elek Kápolna harangja című meséjét adta elő.

„Az önkéntesség és civil világ szépségei, avagy a helyi médiák és közösségi kezdeményezések társadalmi fontossága” címmel Fogarasiné Deák Valéria képviselő asszony és Hovanyecz László beszélgetése következett.

Majd ismét Némethy Mária lépett a színpadra, aki szólította az „ESE Nevevan Újságíró Díj” első díjazottját, Csontos Tamásné Ancsát. Az átadott oklevélen ez olvasható:

„A különleges elismerés azokat az önkéntes újságírókat kívánja méltatni, akik írásaikban a magyar nyelv tiszteletét, szűkebb pátriánk, Pécel és környezetének hagyományait, értékeit közvetítik, nemcsak a jelen, hanem a jövő olvasói számára is.

Kedves Ancsa! Cikkeid hiánypótló értékek és forrásmunkák lesznek városunk majdani történetírói számára. Sok munkával, fáradhatatlanul gyűjtötted a kortársak emlékeiből és emlékezetéből az épített értékeinket és az emberkincseinket bemutató írásaidat. Elhivatott önkéntességgel.

Fogadd ezért köszönetünket és elismerésünket a szerkesztőbizottság nevében:

Apróné Orosz Margit főszerkesztő, Némethy Mária elnök”

Csontos Ancsa meghatottan vette át a díjat, és köszönetet mondott azoknak, akik támogatták és segítettek munkáját: Zalatnay Edit néninek és Enci bácsinak, Juhász Ilonka néninek és Jenő bácsinak, Cser Laci bácsinak. Parajdi Emese következett, aki Arany János Fülemüle című versét szavalta el.

Közösen elénekeltük Bródi János: Ha én rózsá volnék című dalát.

Esztergályos Ica néni elmondta Óbecsey István Szeressétek az öregeket című versét, majd Veres Judit felidézte a gondozóházban töltött első napokat.

Az elmúlt 10 esztendő szép pillanataira és a közülünk eltávozottakra Némethy Mária kérésére közös imádsággal emlékeztünk. Az otthon névadója, Bacsoni István tiszteletére Jegercsik Csaba színművész elszavalta Némethy Mária Áhítat egy gondozóházban című versét. A kegyelet érzését még tovább fokozta Csaba csodálatos énekszámával.

Az ESE-dal közös éneklése után vidám jelenet következett. Karinthy Frigyes Influenza című művét Papp Sándorné Alíz néni főszereplésével adták elő az ESE munkatársai.

Az emelkedett hangulatú műsort Jónás Károly hegedűművész és Rátonyi Pál cimbalomművész muzsikája zárta. A kora estebe nyúló program ezután kötetlen beszélgetéssel, jókedvvel folytatódott.

A műsor előtt és utána felszolgált finom falatokért, italokért köszönet jár a konyhán dolgozó munkatársaknak.

*Apróné Orosz Margit*



# Az első napok...

Abban a szerencsés helyzetben voltam, hogy még a Gondozóház megnyitása előtt az Egymást Segítő Egyesületben dolgoztam, így alkalmam volt idős lakóink életterének kialakításában is aktívan részt venni. Különleges élmény volt berendezni szobáikat, feldíszíteni a falakat, megvetni az ágyakat, miközben még nem is tudtuk, kiknek lesz ez új otthona...

Várakozással és félelemmel teli volt az első időszak, hiszen – különösen az esetemben – tapasztalat híján csak a segíteni akarás volt, amibe „kaszapodhattam”. Mivel a bentlakásos gondoskodás, mint egy a családhoz nagyon hasonló intézménykép élt bennem, azzal biztattam magam, hogy ha mindent úgy csinállok, mint nagyszüleimmel tenném, nagy baj nem érhet. Abban biztos voltam, hogy gondoskodni nem lehet mechanikusan, a gondoskodás nem lehet más, mint szívből jövő, őszinte, emberi kapcsolatokon keresztül megnyilvánuló tevékenység. Éreztem, hogy mostantól másképp kell a „munkámra” gondolnom. 18-19 éves fiatalként tapasztaltam meg első ízben ezt a hatalmas felelősséget. Át kellett értékelnem magamban nagyon sok dolgot: egy kicsit anyává váltam, hisz a gondjaimra bízott emberek éppolyan



kiszolgáltattak, mint a kisgyermek; meg kellett tanulnom, hogy minden döntésem komoly következményekkel járhat, hisz emberekről szól. Azt hiszem, ekkor tapasztaltam meg igazából az élet komolyságát, annak múltékonyságával és ezernyi csodájával egyetemben.

Mikor Ella néni 1996. május 6-án megérkezett, meg volt illetődve, csakúgy, mint én. Mindkettőnk számára új volt ez a helyzet, egyikőnk sem tudta pontosan, hogyan kellene viselkedni. Tudtam, éreztem: magabiztosnak és határozottnak kell lennem, hogy ez a kedves idős hölgy azt érezze, nálunk jó kezekben van. Ha bizonytalanságot érez rajtam, hogyan várhatom el tőle, hogy jól érezze magát? Zavarunkat leküzdve elkezdtük Ella néniel megismerni egymást. Időnk jócskán volt, hisz a gondoskodásunkra bízott idősök nem egyszerre érkeztek. A kezdetekben valóban olyan volt minden, mintha egy többgenerációs családban élnék: beszélgetések, szendvicskészítés, teaírózás, a gyógyszerek bevétel, ebéd utáni szieszta, fürdés... Egészen addig, míg egy napon arra eszméltem: több tucat nagymamám és nagyapám van!

Az első időszak sokkal inkább volt ösztönös és emocionális, mintsem tudatos. Egy cél lebegett mind az intézmény megálmodója, Némethy Mária, mind pedig munkatársaim szeme előtt: segítsünk az idős, elesett embereknek, teremtsünk számukra egy emberi méltóságuk megőrzését segítő „második otthont”, tegyük emberibbé elmúlásukat.

Őszinte hálát érzek, amiért részese lehettem ennek a „teremtésnek”, hisz az itt szerzett tapasztalataim – a gondoskodás felelőssége és öröme, az idősök tisztelete, méltóságuk tiszteletben tartása – életem végéig elkísérnek.

Ha valaki feltenné a kérdést, hogy mi jut eszembe a Gondozóház megnyitásáról és fennállásának kezdeteiről, azt felelném: 1996. május 6-án a falak közé beköltözött a szeretet!

*Veres Judit Inez*

Az ESE Híradó archívumából:

## Az újrakezdések üzenete

(Megjelent: 2003. június 5-én)

Az ESE Híradó harmadik indításánál a kezdések megújuló energiái mellett a befejezések tapasztalatait is szeretnénk hasznosítani a témaválasztásban, az írások terjedelmében, a hírek és információk összeállításában. Természetesen ezek a változások nem érintik azokat az értékeket, amelyek fontosságában ma is hiszünk: a szabad vélemény nyilvánítás joga nem lehet fegyver. Nem támadhatunk emberi, vagy szervezeti méltóságot az írásokban. Ellenkezőleg. A témák, a helyi hősök bemutatásával az itt élő emberek szepre, jóra, igazra való törekvéseit, példaképeket, példákat emelnek és terjesztenek hírré.

A lokálpatriotizmus azt is jelenti, hogy szeretem azt a helyet, ahol élek, és meg szeretném ismertetni másokkal is. A helyi értékek bemutatása, a határok nélküli unióban a nemzeti identitást erősíti. A választott kistérség: Pécel, Isaszeg, Gödöllő. Az összekötő hidak: a Rákos a Gödöllői-dombság, a történelmi, a családi, az iskolai, a munkahelyi kapcsolatok. Emberi, történelmi összetartozásokat, civil értékeket és érzelmeket szeretnénk 28 oldalon hónapról-hónapra lapfolyammá, folyóirattá terelgetni, igényes nyelvi, tartalmi és formai összeállításban. Hogy ebben a terelgetésben milyen hangsúlyt kap a politika? A politikai események, a tettek rangja adja a hír értékét. Ha a hír közösségi érték, akkor örömet szeretnénk vele nyújtani az olvasóknak a közlésével.

Az ESE Híradóban a közhasznú információkat, eseménynaptárakat folyamatosan állítjuk össze. Isaszegről, Pécelről, Gödöllőről gyűjtünk tájékozódást könnyítő adatokat, tudnivalókat.

A kistérségre való nyitást kísérletnek is szánjuk. Az előfizetők száma, az olvasói levelek, a beküldött cikkek tükörképet adnak a településeken élő emberek életérzéséről, problémáiról, közérzetéről, társadalmi, közéleti felelősségéről is.

A köztünk élő érdekes, értékes emberek megismerése, bemutatása nehéz, mert a kiválasztás szubjektív lehet, ezért szívesen fogadunk olvasói javaslatokat.

A híres emberek megismerése, bemutatása még nehezebb, hiszen a híresség maszkjában fel kell vállalniuk rájuk osztott szerepüket, hétfőtől vasárnapig. Talán a hét nyolcadik napján tudnának időt szánni, hogy meséljenek magukról, de azért próbálkozni fogunk hírességekkel is.

A hétköznapi emberek sorsának, álmainak megismerése, bemutatása könnyű. Csak vállalni, vállalkozniuk kell üzenetük elmondására, életük elmesélésére. Az „Elmondom mindenkinek” rovatot a bemutatkozást önként vállaló térségi lakosoknak indítjuk el.

Pécelen, Isaszegen, Gödöllőn 54.759 ember él, a kiskorúakat is beszámítva. Zárkóztan, nyitottan, magányosan, barátok között, családban, esetleg meghallgatás vagy figyelem nélkül. Vannak közöttünk olyanok, akik úgy érzik, életükből, sorsukból sokan tanulhatnak. A nyilvánosság lehetőségét ad tanításra és tanulásra is. Jelentkezőket és ajánlókat várunk telefonon és levélben is az „Elmondom minden kinek” rovat hétköznapi sztárjának szerepére.

Szerkesztőségünk munkatársai várják az önkéntes jelentkezőket.

Az ESE Híradó újrakezdésének üzenete: a kistérség múltjának, jelenének hétköznapi szépeiről úgy adni hírt, hogy ünnepnek érezzék, mikor a folyóiratban elolvashatják.

Szándékunk szerint az ESE Híradó jól megfér majd a sok helyi, térségi, megyei, országos lap és folyóirat között, és sok információt nyújt a civil szervezetek számára.

*Némethy Mária*

# Fáy Lovasnap 2006

Ebben az évben tizedszer került megrendezésre a Fáy András Szakközép és Szakiskola nagy eseménye április 29-én. A péceli Kishársasban található Tangazdaság adott ismét helyet a nagyszabású rendezvénynek. A közel nyolc órás non-stop programban 58 ló, a színen hetven ember és a mögöttük álló nagyszámú lelkes segítő, az iskola tanári kara és műszaki dolgozói, az évek során végzett diákok munkája megérdemelt sikert aratott a nap folyamán megjelent több mint ezer vendég előtt. Képösszeállításunk bepillantást nyújt a régió egyik kiemelt eseményének történéseibe.

A Fáy Iskola és Pécel város vezetői mellett dr. Fábry Béla Pest-megye Közgyűlésének alelnöke, Leena Rimpiläinen és Reino Moilanen finn középiskolai igazgatók is részt vettek a rendezvényen.



Bodor Márk 11. évfolyamos fogathajtó



Zsömi, a „médiaszár” póni



12-dikesek western táncscapata



Karussel a végzős fáy-s növendékek előadásában

Fotók: Fáy Iskola tanárai



Köhajda Péter, volt tanítvány csikósbemutatója

## Városi környezetvédelmi nap

2006. május 10-én a Péceli Zöld Kör és a Ráday Gimnázium szervezésében megrendezésre került a városi környezetvédelmi nap. A város helyzetéről, a fejlesztés irányairól Bartha Attiláné alpolgármester asszony tartott tájékoztatót. A rendezvény a meghirdetés szerint került lebonyolításra, csak az előadók személyében volt némi változás. Pl. a Nemzeti Autópálya Rt. tájékoztatóját az önkormányzat más időpontra halasztotta. Ezért az épülő M0 útgyűri építéséről Gyöngyösi Ferenc előadása bővítette ismereteinket. Hallhattunk tájékoztatót a környezetvédelem kialakulásáról és az aktuális kérdésekről. A „nap” hangulatát emelte a Péceli Női Kamarakórus fellépése. A biotáplálkozás témakörében Györéné Kiss Gyöngyi mutatta be, hogy a megszokottól eltérve, milyen negatív hatásoktól védhetjük a saját és gyermekeink szervezetét.

A magyar kutyafajtákról a Péceli Állatbarátok Egyesületének közreműködésével Szekeres Szilvia képekkel illusztrált előadása alapján szerezhettünk új ismereteket, vagy frissíthettük fel a régit.

Az ésszerű energiatakarékossághoz tartozó napkollektor, hőszigetelő falazati rendszer és az infrafűtés a gyakorlatban is bemutatásra került. Az érdeklődők a borús idő ellenére is érzékelhették a napkollektorban rövid idő alatt is felmelegedő víz pozitív hatását. E bemutatót Pintye Imre úr (ÖKOHOMÉ Bt.) tartotta.

A kötöttebb jelleget a Skuczi László által vezetett aikido bemutató és az íjászat cselekvő része tette mozgalmassabbá.

A rendezvényről a Pont TV is felvételt készített. A szervezők köszönik a közreműködők tevékenységét.

Gyöngyösi Ferenc

# Tégy valamit az egészségedért!

Idén 9. alkalommal került sor – 2006. május 13-án - a városi egészségnapra. A Petőfi Sándor Általános Iskolában megrendezett nap programjára sokan voltak kíváncsiak. Idén kb. 1000 pécei polgár jelent meg a rendezvényen. Bizonyára azért, mert fontosnak érezték az egészségük megőrzését. Ebben az évben is sok program közül választhattak.

Rendezvényünket megtisztelte jelenlétével Fogarasiné Deák Valéria országgyűlési képviselő asszony, rendszeres lelkes látogatónk dr. Benkovics Gyula polgármester úr és Bartha Attiláné alpolgármester asszony.

A rendezvény mottója: „Az egészség nem minden, de egészség nélkül minden semmivé válik.” Ezen gondolatok mentén sokszínű programot sikerült megvalósítani, amelyben mérések, tesztek, bemutatók, kóstolók és előadások széles skálája várta az érdeklődőket. Színesítették az eseményeket a sportbemutatók és



vetélkedők. A sportversenyeken is lelkesen vettek részt a pécei diákok.

Ezekén kívül még további programok is emelték a nap színvonalát. Bemutakoztak az Avon, Oriflame és Zepter termékek. Szerepeltek Aloe Vera termékek is a kiállítottak között. Megismerkedhettek a vendégek a Sunrider kínálatával is.

A gyerekek nagy örömeire a fogápolás rejtelmeibe is bepillantást nyerhettek a kíváncsi tekintetek. A hölgyek meglepetése: Ilics kozmetika szépítette ki az erre vállalkozókat. Könyv- és virágárusítás is volt.

Különböző kóstolókon vehettek részt az érdeklődők az ebédlőben: Knorr salátaöntetek, különböző vitaminok és teák valamint a Fortunette müzli várta a vendégeket.

A hangulatot megteremtette a városi Zeneiskola fúvószenekara Bálint József vezetésével. Ezután a megnyitó következett. Rádi Zoltán, a Petőfi Sándor Általános Iskola igazgatója tartotta a meg-

nyitó beszédét, kiemelve az egészséges életmód fontosságát mindennapi életünkben.

Ezt követte a hagyományos séta az iskola környékén. A reggeli torna sokak számára



kicsit korainak tűnt, de mint látvány mindenképpen megfelelően elősegítette elsősorban a férfi nézők ébredését. Ezután a különböző zenés, hangulatos bemutatók következtek a tornateremben. Kovalik Imola mozgásstúdiója lépett fel először, majd ezt követték a Hip-Hop Dance lelkes hölgyei, akik már az udvaron is megcsillogtatták tudásukat.

Ezek után filmvetítés következett. Előttem az élet címmel Groó Diana filmjét láthattuk. A témája a mozgássérültek élete.

Az aszfaltrajzverseny is sok gyermeket vonzott. Ezt követően került sor a gyermekversenyek eredményhirdetésére. Köztük a városi rajzpályázat eredményének elmondására, amire közel száz rajz érkezett. Az egészségügyi totón számot adhattak ismereteikről a résztvevők, főleg gyerekek vettek részt rajta igen aktívan.

A Magyar Vöröskereszt szervezésében



idén is volt véradás. Igen szép számban jelentek meg a bátor és önzetlen hölgyek és urak.

Nagyon népszerűek voltak – főleg az idősebb korosztály körében – a különböző mérések.

Lúdtalpmérés: 40 fő; bioenergetika, reflexológia: 25 fő; csont-ritkulásmérés: 35 fő – ebből sajnos 15 fő pozitív eredménnyel!; vércukormérés: 40 fő – ebből sajnos 5 főnél magas érték volt; immunállapot-felmérés: 10 fő; testmassza: 32 fő; iriszdiagnosztika: 30 fő.

A katasztrófavédelmi bemutató igen népszerű volt a gyermekek körében, sok látogatót vonzott.

A kóstolók után aktuálisá vált a fogak tisztítása. Erről gondoskodik már évről évre dr. Török Jolán fogorvos és aszisztense, Kiss Erika. Igen sok gyermek érdeklődését keltik fel a sok-sok ajándékkal, amelyeket hasznosan tudnak felhasználni a fogak megőrzéséért vívott harcban.

Az Egészségnap befejezéseként a karate bemutatóra került sor, amely már sok éve rendszeres szereplője a rendezvénynek, s mindig nagy sikert arat.

Köszönetet mondunk támogatóinknak és adományozóinknak valamint a szerep-



lőknek, hiszen ez a nap nem jöhetett volna létre, s nem lehetett volna ilyen sikeres az Ő segítségük nélkül.

Adományozók: DANONE, Olympos, Vegyi Művek, SCA Mölnick KFT

Támogatók: Pécel Város Önkormányzat, Vöröskereszt Pest Megyei Szervezete, Pest Megyei Európai Információs Pont, Péc-Is-Ker KFT, Pécel és Vidéke Takarékszövetkezet, Fortunate, Richter Gedeon Gyógyszergyár, Bayer Gyógyszergyár, Bartha Attiláné, Profit Stúdió KFT, Ferco KFT, HJ Invest, Malárik Attila, Pest Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság

Benda Zsolt  
Petőfi Sándor Általános Iskola

# Az volt a dolgom, hogy megszerettessem az iskolát

Interjú Dr. Papp Sándorné Alíz nénivel pedagógusnap alkalmából

*Bizonyára nem véletlen, hogy a pedagógusnapot június első vasárnapján, a tanév végéhez közeledve ünnepeljük, közvetlenül a gyermeknap után. Valami jelképest érzek ebben. A kisgyermek szeptemberben iskolába kerül, ahol a tanítójával hozzákezdnek a közös munkához. Gyorsan elszállnak a hónapok, majd lezárul egy szakasz, egy tanév. Akkor egy pillanatra megállunk, és visszapillantunk. Visszanézünk, számba vesszük, értékeljük, mit kaptunk tanítónktól.*

*Gyermekként még talán fel sem fogjuk, esetlenül fogalmazzuk meg köszönetünket. De előfordulhat, hogy felnőtként is nehézséget okoz hálánkat megfelelő módon szavakba önteni.*

*Az ESE Baczoni István Rehabilitációs és Ápoló Otthonában ismerkedtem meg Papp Sándorné Alíz nyugdíjas tanító nénivel. Néha váltottunk pár szót, és nagy hatással volt rám, milyen kedvesen tud beszélgetni a körülötte lévőkkel. Alíz néni nevét már sokkal korábban hallottam, hiszen sok-sok péceli első osztályos tanító nénije volt. Szép történeteket mesélnek róla volt diákjai, és ezek mindegyikében közös: a szeretet, a tisztelet.*

*De vajon Alíz néni számára mit jelent a 42 év, amit első osztályos tanító néniként töltött? Kérdéseimet otthonában tehettem fel. Beszélgetésünk mosolygósan indult, bár az első mondatok után néhány felhő látszott a homlokán, de ezek hipp-hopp tovaiillantak. Először arra voltam kíváncsi, vajon miért, miként lett tanító?*

*– Véletlenül. – Furcsán nézhettem rá, mert ahogy kimondta ezt az egyetlen szót, nagyot kacagott. Aztán elmesélte bővebben is. – A háború alatt, mint másokat, sokfelé sodortak az események. Elmenekültünk a Dunántúlra. Onnan egy hadtesttel kivittek minket Bajorországba, ahol egy évig maradtunk. Amikor vissza-jöttünk, a líceum, ahol tanultam, megszűnt. Leérettségiztem valahogy, utána elmentem pedagógus tanfolyamra. Rettenetesen szegények voltunk, a házunk csak félig maradt meg, és nagyon hamar szerettem volna pénzt keresni. Szerencsémre ez sikerült is.*

*Volt egy isaszegi tanítónő, akit nem szerettek a locsodiak. Elmentek a tanácsra, elmondták, inkább fizetnek egy másik tanítót. A tanyasi igazgató engem ajánlott. Nagyon örültem, mert nagyon kellett a pénz. – A történet, látom, sok más emléket idéz fel. – A Solvatorokhoz jár-*



Alízka diákként

*tam. Ez egy új apácarend volt. Sokat jártunk a Zeneakadémiára. Ágnes kedves nővér megkövetelte, hogy oda mindenkinek el kell menni. Hiányolom, hogy ma keveset adnak a zenére. Az unokahúgom neves gimnáziumba járt, mégis kevesebb az élménye, mint a szemerés évekről. És ez talán a kevesebb zene miatt is van.*

*– Sajnos én csak elbeszélésekből ismerem a locsodi iskolát. Milyen volt ott az élet?*

*– Dolgosak, ügyesek voltak az ott élő emberek. Mindig máshol aludtam, így megismerhettem minden családot, és nagyon*

*megszerettem őket. Ők is segítségemre voltak, ha csak tehették. Például amikor bejöttem Pécelre, soha nem kellett gyalognom, mert aki kocsival jött behozott. Mutatja, mennyire állatszerető nép élt Locsodon, hogy amikor hegynek felfelé mentünk, leszállt a kocsis hajtója, és engem is leszállított, hogy könnyebb legyen a lovaknak.*

*Szóval nagyon jól éreztem ott magam. Kivéve a bolhákat! Nagyon tiszták voltak pedig az ottaniak, de hát állatokat tartottak, és ha a bolhák megtelepedtek, nagyon nehéz volt kiirtani őket. De kitaláltam ám valamit! Diófa levelet tettem a lepedő alá, azt úgy tűnik nem szeretik, mert utána nem jöttek.*

*– A locsodi iskola után a péceli következett?*

*– Locsodról néhány hónap után Fábíánsebestyénre, Orosháza környékére kerültem. Bűbájosak, nagyon helyesek voltak az ottaniak, de borzasztó sokat sírtam. Aranyosak voltak velem, de hiányzott az otthon. Abból az időből a hatalmas, kerek kenyerekre emlékszem szívesen.*

*Nem bírtam sokáig, fél év múlva visszajöttem Pécelre. A Kálvin téri iskolában kezdtem el működésemet. Hogy 1948-ben vagy 1949-ben, nem is emlékszem pontosan... Arra azonban jól emlékszem, hogy tíz éven keresztül nem kaptam jutalmat, mert a papám tisztviselő volt, ezért osztályidegennek számítottam, és a gödöllői pártvezetők mindig lehúztak az előterjesztett listáról. Így volt ez akkor, a Rákosi-időben. Aztán egyszer váratlanul jött a*



Első osztály 1961-62. tanévben a Kálvin téri iskolában



Alíz néni a kollégákkal a Fáy tanya iskolájában



Szemerés elsősök 1973-ban

diri bácsi (így hívtuk Lehoczky Bandi igazgatót) egy úrral, aki a Népművelési Minisztériumból érkezett énekórát látogatni. Megtartottam az órát. Ekkor már megszoktam, hogy gyakran van bent valaki, megtartottam úgy, ahogyan szoktam, nem készültem különösebben. Játékosan, körben állva, tapsolva énekelünk. A gyerekek ügyesek voltak. Szolmizáltunk is. Én már ekkor a Kodály-módszer szerint tartottam az énekórákat. Nagy szó volt ám ez akkoriban! A szakfelügyelőnek ez nagyon megtetszett, mert ő még ilyet nem látott. Neki köszönhetem, hogy utána jóformán minden évben kaptam jutalmat – *egy kicsit elgondolkodott, majd folytatta.* – Nem örültem ám nagyon, mert mindenkinek van jó tulajdonsága, én mindenkit megjutalmaztam volna... Szerencsésnek mondhatom magam, mert oly kedves, aranyos kollégáim voltak. Nagyon szerettem valamennyiüket.

– *Mindig csak első osztályosokat tetszett tanítani?*

– Amikor Fábiánsebestyénre kerültem, ott osztatlan iskola volt. Oly édesek voltak az elsősök! Megszerettem őket. Általában mindig szerettem a kisgyerekeket. És azokat, akik igazat mondanak. Egy elsős még nem hazudik.

Abban az időben kötelező volt családot látogatni. Ennek értelme ugyan nem volt, mert amikor beszélgettünk, a gyerekek mindent elmeséltek. Hány szobájuk van, hogy néz ki a lakásuk... mindent. Hogy mennyire szegények vagy gazdagok, azt meg úgyis láttuk. Hétfőnként beszámoltak, mi történt otthon a hétvégén. Aranyosak voltak... Óóóóh! Elsősökkel legédesebb dolgozni...

– *Mennyi szeretettel tetszik még ma is felidézni a csöppségekkel eltöltött időket. Pedig én hallottam azt is, hogy Alíz néni szigorú tanító néni volt...*

– Megköveteltem a rendet. Szigorú voltam, amennyire kellett. Kötelességben nem ismertem tréfát. „Ez a lecke?” „Így kell kinézni a leckének?” Nagyon haragosan

tudtam kérdezni – *egy pillanatra ellentmondást nem tűrő hangja már ismét szeretettel teli.* – Soféle a gyerek, okos, csacsika, közepes. Hogy egy szintre tudjam őket hozni, kellett a szigor. Aztán kiismertek a gyerekek, tudták, nem lehet velem kukoricázni, és karácsony után már általában nem volt szükség a nagy szigorra.

Azt is meg kellett értetni, hogy senkit kinevetni nem szabad. Mindenki másban jó, ki ebben, ki abban. – *Nagy nyomatékkal mondja Alíz néni ezeket a szavakat, majd mintegy magyarázatként folytatja:* – Amikor én elsős voltam, nem volt ez a nagy babusgatás. Róza néni, a tanítóm biztosan nem volt rossz, jól tanított. Emlékszem, kézimunkát kellett készíteni, terítőt horgolni. Láttam, hogy a Gizikének, Évának az anyukája vagy a nagymamája segített. Nekem mindig magam kellett tanulnom, elkészítenem a házi feladatot. Hát az én terítóm förtelmes lett, nekem nem segített az anyukám. Magam horgoltam, kimostam, kivasaltam, és bevittem az iskolába. Amikor megmutattam,



Alíz néni kerékpáron érkezik az iskolába

nagyon leszidott a tanító nénim, és bezárt. Igaz csak öt percet töltöttem ott, de a mai napig előttem van az a sarok, és érzem, mennyire fáj ez nekem. Akkor megfogadtam, ha én tanító néni leszek, vagy a gyerekekkel foglalkozom, soha senkit nem bántok meg. Életre szóló tanulság volt számomra... Nem is gondolja a felnőtt, milyen rettenetes fájdalmat tud okozni a gyerekeknek... – *a kitérő után persze ismét volt tanítványaira terelődik a szó.* – Van, aki hamarabb tanul, van, aki később érti meg a dolgokat. Ezt én is tudomásul vettem, és nálam nem volt olyan, hogy valaki megbukott. Azt csináltam, hogy a szülővel beszéltem, igyekeztem meggyőzni, ha át is megy a gyerek, később egyre nehezebb, küzdelmes helyzete lesz, örök életére utálni fogja az iskolát. Inkább nem adtam bizonyítványt, járta újra az elsőt. A nagymamák haragudtak rám, de aztán jöttek, hogy igaza volt, tanító néni. Általában egy év után, amelyik kis csacsika volt, az is olyan önbizalmat kapott, hogy később mégis sikeres lett, szívesen járt iskolába. Nekem az volt a dolgom, hogy megszerettessem az iskolát.

– *Régi tanítványai szívesen emlékeznek arra, hogy Alíz nénivel sokat játszottak...*

– Rengeteget játszottunk. Egy hatéves gyerekeknek szüksége van rá. Minden nap volt „meseóra”. Ennek praktikus oka volt, ugyanis az utolsó tanítási óra után várnunk kellett, hogy ebédelni mehessünk. A várakozás ideje könnyebben, fegyelmezettebben telt a mesével. Kezdetben 50 fős volt az osztálylétszám. A mesével operáltam, amelyik gyerek rossz volt, nem hallgathatta meg. Ez nagy büntetésnek számított. Sokat énekelünk is. Olyan szívvel tették... Aki szívből-lélekből tud énekelni, az ő magát is szöbbe teszi.

Maki is sokat segített nekem. Ha láttam, valamit nem értenek a gyerekek, Maki a fülembe súgott. Én meg nagy csodálkozva megkérdeztem tőle: Nem érted? Miért? Gyors lett volna? Hadart? És akkor szép lassan meg egyszer elmondtam. Persze a



Bence Ilonka és elsős osztályosai Aliz nénivel



Vidám éneklés a kis unokahugával

gyerekek is bekiabáltak, miért nem érti Maki. Ha kellett megdicsérték, és meg is szidták. Mert Maki nem figyelt, néha rossz volt, Maki nem mindenre emlékezett. Azért kellett neki sokat ismételni ... – és Maki előkerült a kosár aljáról. Bizony még ma is nagyon izgága, de illendően köszöntött, és bemutatkozott. Aztán visszakerült a helyére, és folytattuk a beszélgetést. – Keresztanyámtól kaptam nagyon-nagyon régen, már sokszor megvarrtam, átrajzoltam a száját.

– Az elmúlt évtizedekben sokféle újítást vezettek be az oktatásban. Aliz néni is változtatott a módszerén a kis elsősök tanításában?

– Megmondom őszintén, volt egy idő, amikor számtan órán halmazokat kellett tanítani. Melyik a több, kevesebb, melyik a kisebb, nagyobb. Megkérdeztem a gyerekektől november táján: ha három gyerek volt, és most hetet látok, mennyien jöttek be. Nem tudták. Akkor egy időre elfelejtettük a halmazokat, megtanultunk tízig számolni, aztán jöhetett a kísérleti módszer. Később enyhítettek az „újításon”, de szerintem a tanító nénik hamarabb rájöttek, és becsempészték óráikra a régi, bevált gyakorlatot.

Az olvasással szintén így voltam. Megtanítottam a betűket, utána jöhettek a szóképek. Ha csak szóképeket tanítottam, az nem volt jó. Nem tanultak meg a gyerekek szótagolni, ezért később helyesen írni. Ezek a módszerek csak néhány gyereknek, a nagyon okosoknak válnak be.

Mondják, ma rengetegféle módszer, tankönyv létezik, a gimnáziumi pedagógusok mégis panaszkodnak, nem tudnak a gyerekek olvasni, nem tudják kifejezni magukat, nem értik, amit olvasnak. Szóval ügyesnek és rugalmasnak kell lenni, még egy elsős tanítónak is. Lehet, hogy annak leginkább. Én át nem engedtem olyan gyereket, aki nem tudta elmondani, mit olva-

sott. Kitalálták ezeket a módszereket egy mintaosztálynál, és arra nem számítottak, hogy többféle gyerek van.

– Mivel tölti legszívesebben az idejét, mi a legkedvesebb elfoglaltsága?

– Nagyon szeretek olvasni, és a zenét is nagyon szeretem.

– Van kedvenc zeneszerzője, írója vagy költője?

– Kedvenc zeneszerzőm? Nem tudok válaszolni. Mozart, Beethoven, Chopin... De talán Beethoven, mert őt is sok szomorúság érte. Írók közül sem tudok választani. Ebben egyformák voltunk a férjemmel. Ő is szerette a zenét, és imádott olvasni. Gyerekként nagyon sok ponyvát is olvastam, aztán egy idő után csak komoly könyveket és verseket olvasok. Most éppen Wass Albertet kaptam a szomszéd asszonyomtól. Örülök, hogy végre kiadták a könyveit, mert Erdélyről ír, és a szüleim onnan kerültek Magyarországra.



Aliz néni és „segítője” Maki

– Néhány hónapot az ESE ápoló otthonában tetszett tölteni. Azt hallottam, abból is látszik, hogy vérbeli pedagógus Aliz néni, mert néhány kedves szóval még a morgós lakótársakat is meg tudja nyugtatni.

– Óh! Túlzó ez a dicséret. Nem tartom magam tökéletesnek. Van bennem hiba, aztán ha rájövök, igyekszem másként csinálni. Ott, a gondozóházban mindenki nyomorult és szegény a betegsége miatt, mint én is. De hát... Ha jó világ lenne, és ha gazdag lenne az ember, talán nem érezné ennyire a betegséget... Talán... Fáj látni az emberek romlását. Borzasztó... Minden jó ott, de hatással van rám a sok szenvedés... Ezért most kipróbálok, hogyan boldogulok idehaza. De szeretek ám ott is lenni. A sok aranyos ember... a nővérek is aranyosak...

– Amikor pedig gyerekek, fiatalok érkeznek az ESE-be, előadják műsorukat, Aliz néni oly nagy szeretettel fogadja produkciójukat. Azt érzem olyankor, a gyerekek...

– Belőlük élek – és amint a gyerekekről beszélgetünk, ismét derűsebb lesz a hangja. – Annak ellenére, hogy ennyi bajom van, nem érzem magam betegnek, ha fiatalok vesznek körül. Itt a szomszédokban olyan édesek a gyerekek, és most már a kis unokák. De a felnőttek között is sok-sok aranyos van. Tudod, vallásos vagyok, és már 16 éves korom óta minden vallást elfogadok. Meggyőződés, nem az a lényeg, ki melyik templomba jár, hanem hogy az isteni szándék bennünk legyen.

Majd előkerültek régi fényképek. A fotokon volt diákok, kollégák, rokonok, barátok, ismerősök, és sok képnél hallottam a történetét is: emlékek, gondolatok, szereket... Egyre jobban megértem azokat, akik Aliz néni kis elsőjei voltak. „Nagyon nagy szeretettel gondolok rá még ma is.” – mondják sokan. Pedagógusnapon kívánom, ugyanezt mondjuk sokan, szívből tanítóinknak, tanárainknak.

Apróné Orosz Margit

# Születés előtről és utánról

A közelmúltban volt a születés hete, május végén pedig a gyermeknap.

Tudta, kedves olvasó, hogy Magyarország lakossága ma 15.5 millió lehetne, és hogy 2040-ben feltehetően csak 6 millióan leszünk? Ennek oka az abortuszok magas száma és a születések drasztikus csökkenése. Erről, még ha kényes téma is, beszélni kell. És még aktualitása is van, a születés hetének vagy a gyermeknapnak a kapcsán.

A Statisztikai Hivatal adatai szerint hazánkban 1960-ban 88 ezer házasság kötöttet, és 146 ezer kisgyermek született. 101 ezren haltak meg, ebből következik, hogy 45 ezerrel szaporodtunk ekkor.

És mi volt a helyzet 2005-ben? Megdöbbentő! 44 ezren kötöttek házasságot, és 97 ezer volt a születések száma. 135 ezren haltak meg, a szaporodás mínusz 38 ezer, a hatvanas évek plusz 44 ezrével szemben. Csoda hát, hogy sokan húzzák a vészharagot? Ez év február végén 10 millió 74 ezren voltunk. Még egy-két év, és 10 millió alatt leszünk kis országunkban.

Az elmúlt években volt olyan esztendő, amikor annyi volt az abortuszok száma, mint a születések száma.

Az itt ismertetett számok kavargtak bennem, amikor a születések hetét ünnepeltük. Az évi 52 hét közül egy héten át a várandóságra és anyaságra, annak megszentelésére emlékeztünk.

A jeles napoknak, heteknek legfőbb célja valamire felhívni a figyelmet. De mit ér az anyák napja is, ha ez csak egy nap az évben, és a maradék 364 vagy 365 napon semmibe vesszük a jövőt, vagy azokat, akik ezért áldozatot hoznak?

**Valaki azt mondta: A zene lehet bármilyen, ha a hallgatóság süket.**

Beszélhetünk vagy írhatunk mi bármit, ha nem halljuk meg. Olyan ez, mint Isten szava, az ige vagy a szülő, nevelő intelme, melyet először meg kell hallanunk, és utána jöhet annak a megcselekvése. Lehet persze bármilyen megrendítő vagy sokkoló az üzenet, ha nagyot hallunk, akkor félrehalljuk, netán másnak hallgatjuk, halljuk, ha süketek vagyunk, akkor pedig nem is tudjuk, mit nem hallottunk meg.

Választások után és előtte is vagyunk. De jó lenne, ha a megválasztottak meghallanák, és meg is tennék, amit „megkövetel a haza”, megkövetel Isten ma is aktuális törvénye, a szeretet törvénye.

Van, amit nekünk kell megtennünk, és van, amit másoknak, van, amit másoknak felénk, és van, amit nekünk mások felé.

Persze, mint mindent, ezt is ki lehet karikézni, miszerint: **Az önző csak magára gondol. Az irigy másokra is!**

A hatalom és dicsőség mulandó. A bölcs nem magának tulajdonítja a dicsőséget. Egy példa szerint Jézus korában, immár kettőezer éve, két szamar beszélgetett. Az egyik büszkén mondta, hogy mennyire megbecsülik, de meg is érdemli, mert már tíz éve fáradságot nem kímélve mindent megtesz gazdájáért. A másik erre úgy válaszolt: Ez semmi, nekem már az első utamon azt kiáltották, hogy: Éljen a király! Ezért aztán nagyon el volt „szállva” magától. Szegény virágvasárnap szamar. Bár belekerült a Bibliába, de még a laikus olvasó sem gondolja, hogy Jeruzsálemben bárki is a szamarat éljenezte volna. Hanem azt, akit virágvasárnap a hátán cipelt.

Sokszor elviselhetetlennek tűnnek a terhek, melyeket nekünk kell cipelnünk. Azért általában úgy van ez, mint a szomszéd kertjével, hogy azt mindig zöldebbnek látjuk. Ezért aztán egyik ismerősöm fűnyírás után mindig átment a szomszédba, és onnan nézte a saját kertjét, és így azt látta zöldebbnek. Más terhét, gondját, baját is sokszor kisebbnek látjuk, mint a magunkét, holott ha jobban utánanéznénk, és belebújhatnánk az irigyelt más bőrébe, bizony hamar visszakíváncoznánk a sajátunkba. Hisz minden-kinek megvan a keresztje, csak mi nem vagy alig látjuk.

Az alábbi történet szerint valaki segíthet a teher cipelésében:

„Egy ember egy éjszaka azt álmodta, hogy halála után Istennel sétál a tengerparton. Jelenetek villantak föl az életéből. Minden egyes jelenetnél két párhuzamos lábnyomsort látott a homokban: az egyik az övé volt, a másik az Uré.

Amikor élete utolsó jelenete is véget ért, visszafordult, és szemügyre vette a homokban látható lábnyomokat. Meglepődve vette észre, hogy élete során több alkalommal csak egyetlen lábnyomsort lát. Arra is rájött, hogy ezek éppen élete legnehezebb és legszomorúbb időszakaira esnek. Nem hagyta nyugodni a dolog, s megkérdezte Istent:

Uram! Életemre visszatekintve azt látom, hogy épp a legnehezebb időkben csak egyetlen lábnyomsor van a fővenyen! Nem értem, miért hagytál el épp akkor, amikor a legnagyobb szükségem lett volna rád?

Isten így felelt: Drága gyermekem! Szeretlek, és soha el nem hagynalak. Azért látsz néhol csak egyetlen lábnyomsort, mert amikor a legnehezebb időszakokat élted át, amikor igazán szenvedtél, akkor a karjaimban vittelek.”

Durkó Sándor László

## Könyvek fesztiválja

Április 20-23. között rendezték meg a XIII. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivált a Kongresszusi Központban. A rendezvény szervezői péntektől vasárnapig színvonalas programokat kínáltak a látogatóknak.

Elsőként Éliás Erzsébet Thália papnője című könyvét dedikáltam. Pitti Katalin életrajzi regényének harmadik kiadása csodálatos képpel zárul: Katalin karjaiban tartja kis unokáját, Máté Barnabást.

Nagy megtiszteltetésnek éreztem, hogy a Sorstalanság Nobel-díjas írójával, Kertész Imrével személyesen találkozhattam, és



dedikálhattam a regényből készült film forgatókönyvét Koltai Lajossal, Oscar-díjas operatőrünkkel és a film főszereplőjével, Nagy Marcellal is.

Elcsodálkoztam, amikor a pavilonok közt járkáltam, milyen sokan vagyunk. Igen! Érdeklí az embereket a kultúra! Eljöttek szabadidejükben, és a zsúfolásig megtöltött termekben a szépre áhítozók hallgatták az írókat, költőket, művészeket... Nagyon örültem, hogy a hosszú sorokban dedikálásra várakozók közt sok péceli ismerőssel is találkoztam.

Szép könyveket, örömteli pillanatokot nyújtott valamennyiünknek a Könyvfesztivál.

Papp Ignácné Marika

# Budaörsi Passió

*Budaörsön immár harmadik alkalommal mutatják be a mára országos hírnév vált misztériumjátékot, a Budaörsi Passiót. Miről szól ez a misztériumjáték, és milyen hagyománya van ennek Budaörsön? – kérdezem Tóth Benedeket, a Passió zeneszerzőjét.*

– 1933-ban kezdődött, amikor a helyi sváb lakosság amatőr színtársulata elhatározta, hogy évente színre viszi Jézus Krisztus kínszenvedésének történetét. Az egész falu összefogott és a falu fölött található kálváriadombon megépítették a díszleteket. Már önmagában egyedülálló módon, ugyanis terméskőből felépítették kicsiben Jeruzsálemet, annak legfontosabb épületeit, a Via Crucisszal együtt. Hatalmas vállalkozás volt, de megérte. Előadásokként közel 2000 ember láthatta, az ország minden részéből elzarándokoltak ide az emberek, hogy láthassák e páratlan előadást. A háború közbeszólt, és a passiójáték feledésbe merült. 1990-ben azonban a Német Kisebbségi Önkormányzat és a helyi Heimat Múzeum munkatársai, szervezői, Ritter Imre vezetésével újraélesztette e számukra oly fontos és értékes hagyományt. Felkérték Dér András rendezőt egy új passió megrendezésére, András barátom pedig engem kért fel a zene megírására. Nagyon élveztük ezt a munkát. Három évvel ezelőtt a második sorozatra – mert háromévenként kerül bemutatásra a passió – már nagyobb színészi és statisztériával állítottuk színre, és már nem-

csak magyar, hanem német nyelven is előadták három alkalommal. Idén pedig még további fejlesztések lesznek technikailag, és további finomítások változtatások a forgatókönyv tekintetében. Az előadások száma is megnőtt. Összesen 11 előadás lesz, ebből 4 alkalommal német nyelvű.

– *Kerültek-e új zeneszámok a régiék mellé?*

– Természetesen, a zenét is érintették ezek a változások. A német előadásokat Frigyesi András rendezi, akinek voltak saját kérései, kifejezetten a német előadásra vonatkozólag. Olyan budai-hegységi sváb hozsanna népéneket sikerült gyűjtenem és feldolgoznom, mely illeszkedik majd az előadás stílusához, nemcsak stilisztikailag, hanem földrajzilag is. Ezzel egyébként nagy örömet okoztam mind a rendezőnek, szervezőknek, mind pedig reményeim szerint az ott élő német kisebbségnek is.

– *Mennyibe kerül ez a 11 előadás?*

– A teljes költsége tudomásom szerint meghaladja az 50 millió forintot.

– *Mikor láthatóak az előadások?*

– A premier június 5-én lesz, és az utolsó előadás június 18-án.

– *Értesülni fog-e Pécel lakossága erről a nevezetes programról?*

– Mindenképp. Az eddigi gyakorlat szerint a szervezők minden település templomaiba, plébánosaihoz, illetve a polgármesteri hivatalokba elküldik a szóróanyagot és a plakátot.

– *Hány embert várnak összességében?*

– A 11 előadást mintegy 7-8000 ember fogja megtekinteni.

*Ágoston Viktória*

## Kastélykitekintő 5.

Sorozatunkban közeli és távoli kastélyokba látogatunk el. Tapasztalatokat gyűjtünk és osztunk meg, miként tud jól együttműködni a civil szféra az állammal, hogy a jeles épületek hasznosítása a közt szolgálja sokak öröme.

Most egy igazi várkastély az úti célunk Péceltől hatszáz kilométer távolságra, Ausztriában. A Fáy András Szakközép és Szakiskola vállalkozó kedvű diákjai előtt Ramingstein település neve nem ismeretlen. Innen nem messze ered a Mura, folyó völgyét vigyázva meredek sziklák övezte szirttetőn áll Finstergrün vára. Akik jártak nyári gyakorlaton Tamswegben és környékén jártak ez a várkastély jelezte, hogy közelednek céljukhoz, vagy a haza tartó úton itt lehetett búcsút venni a Tauern-Alpoktól.

A történet a XII. században kezdődik. Évszázadokon át lovagvárként állta útját a kereskedőknek, majd mint végvár Salzburg és Steiermarkt tartományok egyik határállomása volt. 1841-ben egy hatalmas erdőtüz elpusztította a folyó völgyben fekvő falut és a várat is. A pusztuló romok 1899-ben felkeltették a magyar Szapáry Sándor gróf érdeklődését, aki meg is vásárolta azt. 1901-ben nagy beruházásba kezdett, az eredeti területet megduplázva, XIII. századi stílusban eredeti alapanyagokból és módszerekkel a századelő követelményeinek megfelelő új, többtornyos várkastély építésébe kezdett. 1904-ben bekövetkezett halála

után felesége, Margit grófnő folytatta az építkezést 1908-ig, amíg a ma is látható állapotát elérte. Az első világháború után is megtarthatta tulajdonát a grófnő. A húszas és harmincas években elegáns hotelként üzemeltette, számos, a Salzburgi Ünnepi Játékokra ellátogat



hiresség lakott a falai között, különösen az angolszáz területről érkezők között lett kedvelt a halászatot, vadászatot és igazi középkori „filinget” kínáló „Nobelhotel”.

A második világháború közeledtével az „Anschluss” idején katonai kórházként használták több éven át.

A háború végével a cserkészek kapták meg az államtól ifjúsági szálláshelynek 1949-ig. Ezután került az Osztrák Evangélikus Ifjúsági Szövetség használatába a várkastély. Végleges tulajdonukba 1972-ben jutott, amikor igazi nagy modernizálásba és felújításba kezdtek. Korszerű ifjúsági szálláshely kialakításba fogtak, aminek eredményét számos ifjúsági csoport élvezhette az elmúlt években. Ekkor kapott teljes közmű ellátást, sport és játszó helyek mellett biztonságos szabadtéri tűzrakó helyeket is kialakítottak. Az egyház jó gazdája lett a létesítménynek. Folyamatos fejlesztéseket végeznek, a marketing és adománygyűjtő munkára bizottságot alapítottak. Az Osztrák Evangélikus Ifjúsági Szövetség fennállásának 70. évfordulójára itt celebrált istentiszteletet a német nyelvterületen 2004-ben a médiák segítségével 900 ezer hívő látta.

A szezon itt április elejétől október végéig tart. Magyar zsebbel is megfizethető árákkal várják nem csak a csoportokat, hanem a családokat, vagy az egyéni turistákat is. Az info@burg-finstergruen.at e-mail címen kérhető információ a szállásfoglalásról és a közlekedési lehetőségekről is. Nem feledkeztek meg a magyar grófról sem, akinek köszönhető ez a mesészerű várkastély. Nagy méretű régi olajfestményen látható a lovagteremben, és a mikor a vár jószelleme, az 1981-ben életre kelt „Finsterling” végigsuhan a gyerekek között, ő mindig elmosolyodik.

*Ivánkovics Zoltán*

# Színház északi fényben

Nagyon szeretem a színházat. Mégsem gondoltam volna soha, hogy észt és finn előadások fényképei nekem bármit mondhatnak.

Valószínűleg nem is mondanának semmit, ha nem olyan lenyűgöző előadó hívta volna fel rá a figyelmemet, mint Dr. Sirató Ildikó, a Magyar Táncművészeti Főiskola tanára. Sirató Ildikó színháztörténészként a három finnugor nyelvcsaládba tartozó nép (a finn, észt és magyar), közös színházi történelmét kutatja. Ki hinné, hogy van mit kutatni? Ki hinné, hogy felkarvaróan izgalmas produkciók sorozata fémjelzi a több mint száz éves színházi együttműködést?

A Ráday-kastélyban Sirató Ildikó egy roppant érdekes előadással és egy lelkes tárlatvezetéssel nyitotta meg május 8-án a



Sirató Ildikó, Vallai Péter, Verebes Linda és Pindroch Csaba

„Színház északi fényben” című kiállítást. Egy országos vándorkiállítás második helyszíne városunk. A kiállítás „ősbemutatója” az Országos Széchényi Könyvtárban volt. A Péceli Parnasszus Alapítvány és a Magyar-Finn Baráti Kör közös rendezvényét a Finn Nagykövetség támogatta. Kirsí Rantala, a nagykövetség kulturális titkára személyesen is részt vett, és beszédet is mondott az eseményen.

Feltétlenül meg kell még említenem, hogy a megnyitón a FLAUTANDUO fuvolakettős (Fábián Tímea és Illés Eszter) magyar, és északi hangulatú zenékkal kedveskedett. A két fiatal fuvolista teljesen érett művész, gyönyörűen játszanak!

A kiállítás-búcsúztató május 23-án további szellemi izgalmakat hozott. A legendás 1969-es Kalevala előadásra emlékezett Vallai Péter, az egykori szereplő, és két fiatal színész, Pindroch Csaba és Verebes Linda. A korabeli előadás egyik legérdekesebb tulajdonsága az volt, hogy színpadképessé téve a Kalevalát megmutatta az előadás lehetőségét a finneknek is, akik valószínűleg tiszteletből, odáig csak részleteket mertek színpadra állítani.

A technika jóvoltából mi magunk is láthattunk néhány részletet Kazimir Károly ötletes rendezéséből. Láthattuk a fiatal Vallai Pétert is. Bár az idő kérlelhetetlen, az emlékek örökre fiatalok maradnak.

Sirató Ildikó most „csak” az előadás bevezetőjét tartotta meg. Mégis az ő dicséretével zárom beszámolómat. Lelkes tudósként egy emberi számítás szerint periférikus témával foglalkozva három nép színháztörténetét gazdagította valami érdekessel. Kiváló előadóként, inspiráló kiállítás-rendezőként pedig el is juttatta ezt az értéket az érdeklődőkhöz. Köszönjük.

Tasnádi Katalin

## Múzeumok Éjszakája Gödöllőn 2006. június 24-én

a Városi Múzeumban és a Királyi Kastélyban

18 órától ingyenes a **Városi Múzeum, díjtalan tárlatvezetéssel 18.00 (Városi Múzeum): Remsey Iván katalógusának könyvbemutatója**

20.30-22.15 (Alsópark): **Szabadság Napi kulturális est tűzijátékkal**

22.15 (a Művelődési Központ előtt): **Omnibuszos sétakocsikázás a Kastélyba**, ahol 22 órától (éjjel 1-ig) ingyenesen, és díjtalan, kosztiümös tárlatvezetéssel várják a vendégeket

23.15 (Kastély): **Továbbindul az omnibusz a Városi Múzeumba**

23.30 (Városi Múzeum): **Eszténa zenekar – népzenei koncert**  
Minden program ingyenes!

## Nyári makettező tábor a Gödöllői Kastélyban

A Gödöllői Királyi Kastély Kht. nyári napközis tábort rendez 10-14 éves korú fiúknak és lányoknak.

A hét folyamán a gyerekek elsajátíthatják az épület-makettezés fortélyait, megismerhetik a leggyakrabban használt anyagokat és fogásokat a makettezésben járatos szakemberek és pedagógusok vezetésével. Néhány fős csoportokban egy-egy kiválasztott „mestermunkát” is elkészítenek a kastélyhoz kapcsolódó épületek (máriabesnyői templom, királydombi pavilon, kerti fapavilon, stb.) miniatűr másaként, melyeket kis kiállításon mutatnak majd be a szülőknek és az érdeklődőknek.

Hogy könnyebb legyen a munka, a tábor folyamán a résztvevő gyerekek megismerkedhetnek a kastély épületének és parkjának minden szegletével, pincétől a padlásig, érdekes programok, vezetések és vetélkedők keretében.

A tábor időpontja: 2006. július 17-21. (hétfő-péntek) 8-16 óráig.

Helyszíne: Gödöllői Királyi Kastély földszinti szalonjai

Ellátás: meleg ebéd, hideg tízórai és uzsonna

Részvételi díj: 15.000 Ft, melynek felét, 7.500 Ft-ot a jelentkezéssel egy időben csekken kérjük befizetni.

Jelentkezési határidő: 2006. június 20. (Gödöllő 2100, Grassalkovich-kastély Pf. 406.)

A szervezők a program módosításának jogát fenntartják.

Érdeklődni lehet a 06 28/430 864-es telefonszámon, munkaidőben, Kovács Évánál, vagy Méhi Csillánál. Minden ügyes kezű érdeklődőt szeretettel várunk!

A jelentkezési lap letölthető a kastély honlapjáról ([www.kiralykastely.hu](http://www.kiralykastely.hu)) vagy beszerezhető a kastély információs irodájában.

## Nyári rajzfilmes tábor a szünidőben folyamatosan.

Foglalkozások hétfőtől péntekig 9-től 16 óráig a Pannónia Filmstúdióban.

A gyerekek rajzfilmet készítenek, ami videokazettán hazavihető. A program stúdiólátogatással és magyar rajzfilmek vetítésével egészül ki. 6-17 éves korig várunk minden gyereket, aki szeretne bepillantani ebbe az érdekes szakmába.

Jelentkezés: 06-1/250-1355, 250-0432.

# Magyarország-Pécel egy diplomata szemével

*Két vagy három évvel ezelőtt egy követségi fogadáson találkoztam Joaquín Montes Larrain úrral, Chile rendkívüli és meghatalmazott nagykövetével. A nagykövet úr érkezése után azonnal belevetette magát a kapcsolatok építésébe, szervezett, utána járt dolgoknak, és igyekezett minél mélyebben megismerni a magyarországi viszonyokat és az összefüggéseket. Hamar rájött, hogy Magyarország nem azonos Budapestevel, járta az országot, örömmel fogadta a Pécelre szóló meghívást is. Most, hogy hivatali ideje lejárt, talán fontos és érdekes lehet megismerni véleményét rólunk, magyarokról és feleleveníteni péceli látogatása fontosabb momentumait.*

– Excellenciás Uram! Néhány nappal ezelőtt a búcsúfogadáson szembesültünk a ténnyel, hogy hamarosan távozik Magyarországról. Milyen érzésekkel utazik el?

– Most, hogy az utazás egyre közelebb van, egyre inkább érzem, hogy mennyi mindent kaptam ettől az országtól, így be kell valanom, hogy van bennem szomorúság. Ez azonban egyszerre mind azt is jelenti, hogy van miért szomorúnak lenni, ha az ember elhagyja ezt a helyet, hiszen sok kellemes meglepetést és boldog pillanatot éltem át itt mind én, mind a családom.

– Hogyan ítéli meg a chilei-magyar kapcsolatok fejlődését?

– Bár Chilét és Magyarországot sok ezer kilométer választja el egymástól, a két országnak mégis több közös vonása van, mint azt a legtöbben gondolnánk. Eszünkbe juthat például, hogy mindkét – viszonylag kis területű, kisméretű piacokkal és gazdasággal rendelkező – ország a nemrégiben visszaállított demokratikus intézmények megszilárdításán, és a szabad, nyitott gazdaság erősítésén munkálkodik, vagy hogy mindkettő nagyszabású szerkezetváltást indított meg a globalizáció igényeihez jobban alkalmazkodó, új gazdasági és szociális minták megalapozása érdekében. A hasonlóságok sorát még folytathatnám, de elég az hozzá, hogy örömmel látom: egyre nagyobb számú magyarországi véleményformáló gondolta újra Chilével kapcsolatos, sokszor sztereotip és tartózkodó álláspontját, és jutott arra a következtetésre, hogy Chile komoly, szilárd, prosperáló és ígéretes gazdasági és kereskedelmi partner lehet. Azok, akik pedig kihasználják a Chile és az EU közötti társulási szerződés adta új kihívásokat és lehetőségeket az üzleti életben, bizonyára határozott előnyhöz juthatnak.

– Melyek azok a területek, amelyek az elmúlt időben kiemelkedően fejlődtek és melyek azok, amelyben még tartalékok vannak?

– A két ország közötti kereskedelmi mutatók

tekintetében például elmondhatom, hogy több területen is történt előrelépés, kiemelném többek között a gyógynövényalapú gyógyászati cikkek vagy a gyümölcsforgalmazók chilei delegációit, akik magyarországi látogatásuk után különösen jó várakozásokkal néznek a jövőbeni együttműködés elébe. Mindeközben a másik oldalon pedig gondolhatunk a mezőgazdasági szektor, illetve a kutatás-fejlesztés irányú törekvések hazai képviselőinek chilei látogatására, amelyek eredménye szintén hosszabb távú együttműködési lehetőséget sejtet a két ország viszonylatában. Ez utóbbi területre különösen felhívnom



figyelmet, hiszen mára mindkét országnak sikerült igen fejlett ágazatokat kialakítania egyes infrastrukturális és csúcstechnológiai iparágakban, pl. a távközlésben és az informatikában, így a kutatás, fejlesztés, technológiai és tudományos együttműködés kifejezetten ígéretes lehetőségeket rejt.

– Magyarországi tartózkodását hogyan ítéli meg? Mennyire sikerült megismerni az országot és az embereket?

– Két év alatt szerencsére számos alkalommal nyílt arra, hogy akár a munkámhoz kapcsolódóan, akár csak személyes kíváncsiságból bejárjam az országot, és megismerjem annak rejtettebb sarkait is. Az egyes nagyvárosokba például elsősorban a két ország közti oktatási, kutatási, technológiai együttműködés előmozdításának kapcsán látogattam el, ahonnan a nyitott és barátságos fogadtatásnak köszönhetően rendre úgy jöttem el, mintha nem hivatalos célból tölteném volna ott azt a rövid időt.

– Pár hónappal ezelőtt (2006. február 15-én) a mexikói nagykövettel együtt egy napot töltött Pécelen. Milyen benyomásokat szerzett?

– Őszintén mondhatom, hogy nagy tisztelettel gondolok mindazokra, akiknek köszönhetően ennyi értékes kezdeményezés kapcsolódhat egy viszonylag kis város mindennapjaihoz. A Fáy Iskolában például volt szerencsénk belelenni egy kicsit abba, hogy a vezetők és tanárok kez-

deményezőkétségének és átgondolt koncepciójának köszönhetően az ott zajló képzés milyen fontos hiányt orvosol az Európa-szerte egyre erősödő, a szakmatanulást háttérbe szorító folyamatok mellett. Az iskola által képviselt értékrend továbbá kétségkívül tükröződik a gyerekek hozzáállásán, ami csak még inkább meggyőzhet bárkit arról, hogy ez a szakma nemcsak tudást, hanem a környezettel, az állatokkal, az egymással való törődést is magával hozza. A város által rejtett szépségek pedig – gondoljunk csak a Fáy-kastélyra – nem véletlenül tartják folyamatos készültségben a polgármester urat és csapatát, hiszen van mit megmutatniuk!

– Magyarországról nem hazájába, hanem egy másik fontos állomáshelyre szólítja a kötelesség. Milyen kihívások várnak Önre új pozíciójában?

– Ázsia – ezen belül pedig Thaiföld, ahova tartok – elmondhatatlanul széles lehetőségeket jelent Chile szemszögéből nézve, akár a kereskedelem volumenére, akár a kutatás-fejlesztés területére gondolunk. Ez utóbbi különösen fontos szerepet tölt be Chile utóbbi években újjára indított, komoly beruházásokkal támogatott kezdeményezési között, így hiszek abban, hogy az ázsiai tudás és morál szerencsés találkozást jelentenek majd a két ország viszonylatában. A kereskedelemre visszatérve pedig nem titok, hogy bízom benne: minél előbb megvalósulhat Chile és Thaiföld között egy szabadkereskedelmi megállapodás.

Köszönöm az interjút és azt, hogy igen sűrű hivatali elfoglaltsága ellenére rendelkezésünkre állt.

Nem volt szó a riportban azokról a közelmúltbeli rendezvényekről, építészeti, képzőművészeti kiállításokról, zenei rendezvényekről, amelyek a chilei művészetet, a chilei emberek alkotásait, értékteremtését, hétköznapjait mutatták be a magyar nagyközönségnek, áthidalva a távolságot és a különbözőségeket. Néhány chilei kisbefektető Magyarországon látja lehetőségét üzleti vállalkozása megteremtésének, köztük egy borászati cég, aki a nagyhírű magyar vörösborokkal konkurálva kínálja portekáját.

2006. május 3-án búcsúzott el a magyar hivatalos szervek és a diplomáciai testületek képviselőitől Larrain nagykövet úr. Amikor dr. Benkovics Gyula polgármester úrtól köszönt el, felidéztek a péceli látogatás mozzanatait, és az emlékek hatására egy pillanatra elcsuklott a hangja. Már ezert a pillanatért érdemes volt a találkozó szervezésén munkálkodni.

Nagykövet úr, köszönjük szépen, és sok sikert, jó egészséget kívánunk.

Szabó Zoltán

# Egyesület a régió turizmusáért

Megalakulásának tizedik évfordulóját ünnepelte jubileumi közgyűlés keretében a domonyvölgyi Lázár Lovasparkban a Gödöllői és Környéke Regionális Turisztikai Egyesület április 27-én. Az



Bárd István, Lázár Vilmos, G. Tóháti Ilona, Bátovszky György

egyesület tevékenységével, eseményeivel országosan is követhető, egyedülálló úttörő munkát végez. Ennek összefoglalójára, méltatására adott alkalmat az ünnepi rendezvény. Bátovszky György egyesületi elnök, csömöri polgármester tömören összefoglalta a tevékenység lényegét:

„Gödöllő, illetve a Gödöllői Királyi Kastély a kistérség turizmusának központja. Ugyanakkor a környező települések természeti értékei, történelmi, kulturális, művészeti hagyományai, műemlékei, épített környezete és a turisztikai szolgáltatások együttesen teszik alkalmassá a régiót a vendégforgalom növelésére. A települések programgazdái együttműködve képesek akár több napi helyben tartózkodásra is rábírní, a kulturális és turisztikai szolgáltatások igénybevételére készíteni az idelátogató vendégeket. A programgazdák és a turisztikai vonzerővel rendelkező objektumok tulajdonosai együttesen alakítják piacképessé a régiót. Az egyesület a turisztikai marketinget és promóciós tevékenységet biztosítja ehhez. A GK RTE és a gödöllői régió Tourinform Irodája az általa feldolgozott turisztikai információkat közlésterjeszi, emellett szakmai szervezetekhez, információs hálózatokhoz is eljuttatja. Térségünk turisztikai kínálata, kulturális eseményei közvetlenül elérhetővé válnak az így kialakított struktúra révén mind belföldi, mind külföldi felhasználók számára.”

Az évforduló alkalmából az egyesület célkitűzéseinek megvalósítása érdekében végzett kimagasló tevékenységek elismerésül kiosztották a Gödöllői Régió Turizmusáért 2006 Díjat, a Gödöllői Régió Turizmusáért Jubileumi Díjat, a Régió Turizmusáért Jubileumi Oklevélet és a díjak között a legnagyobb, a Pro Régió Turisztikai Díjat, amelyet a GK RTE és a Közép-dunavidéki Regionális Marketing Igazgatóság között fennálló eredményes együttműködés kialakítása elismerésül Kardos Endre, a Magyar Turizmus Rt. igazgatója kapott.

2006. május 19-én Kistarcsa Önkormányzata biztosított helyet a GK RTE idegenforgalmi Bizottságának soron következő ülésének lebonyolítására. Először a házigazdák mutatkoztak be. Tóth Szabolcs polgármester és Kedves Károly alpolgármester részletesen ismertette a település gazdag kulturális és civil szervezeti életét. Kereszti Ferenc, a Kistarcsai Kulturális Egyesület elnöke a Kistarcsai Napok rendezvénysorozatról, a Simándy Józsefnek, Kistarcsa szülöttének állítandó szoborról és az anyagiak előteremtéséről számolt be. Szilárdi László a volt internáló tábor történetét ismertette, felvázolva azokat a terveket és aktualitásokat, amelyekkel a kultúra és az aktív turizmus

szolgálatába kívánják állítani az objektumot. Ezután dr. Marján Miklós ismertette annak a nagyszabású programnak aktuális részleteit, amelyben az öt hazai résztvevő egyikeként a GK RTE is szerepet vállalt. 13 partnerrel együtt Interreg IIIB Cades Heritour néven Európai Unió támogatást nyertek. A gödöllői régióval együttműködve 3 görög, 2 olasz 1 szlovák 2 romániai erdélyi, 4 magyar és 1 cseh partner van. A program magyar szereplői: Ajka Kistérségi Többcélú Társulás mint projektvezető, Veszprémi Püspökség, Magyar Nemzeti Múzeum, Jászsági Kistérségi Társulás és a GK RTE. Az Interreg közösségi program keretén belül meghirdetett pályázatok leglényegesebb eleme, hogy különböző országokkal együttműködve, a célterületen fejlesztéseket valósítsanak meg. A pályázati munka során minden partner a saját térségében kulturális tematikus utat alakít ki, amely nagyobb részben vallással kapcsolatos útvonalon halad. A megvalósítás időtartama 30 hónap, amely során a térségekben megjelölt utakról kiadványok és különféle marketing anyagok, termékek készülnek, és kiállításokon keresztül is népszerűsítik a térségeket. Ennek a tevékenységnek az egyik kézzelfogható eredménye a június 10-én és 11-én Máriabesnyőn és Gödöllőn megrendezésre kerülő Grassalkovich Borünnep, amelynek az egyik attrakciója az a borverseny, ahol egyházi és világi pincészetek termékei vetélkednek. Hívunk minden érdeklődőt, ezen a két napon keressék fel a Királyi Kastély kertjét és a máriabesnyői rendházat, élvezzék a program adta ízeket és műsorokat.

Ivánkovics Zoltán

## FABINI TEOFIL JÁNOS ALAPÍTVÁNY A vak,gyengénlátó és szembeteg gyermekek gyógyításáért és megsegítéséért PÁLYÁZATI KIÍRÁS TANULMÁNYI ÖSZTÖNDÍJRA

A „Fabini Teofil János Alapítvány a gyengénlátó és szembeteg gyermekek gyógyításáért és megsegítéséért” (1173 Bp., Összefogás u. 12. ) pályázatot ír ki 2 fő továbbtanuló vak, gyengénlátó vagy szembeteg fiatal részére a 2006/2007. tanévre. A pályázaton való részvétel feltételei:

1.) Vakok személyi járadékában, ill. fogyatékossági támogatásban való részesülés.  
2.) Közép- vagy felsőfokú tanintézetben tanulói, ill. hallgatói jogviszony igazolása, vagy közép- ill. felsőfokú nyelvvizsgára felkészülés igazolása.

3.) Szociális rászorultság (családi jövedelemigazolások)

A pályázatnak tartalmaznia kell a következőket:

1.) A pályázó neve, személyi adatai (születési hely,-idő, anyja neve, lakcíme)

2.) Az ösztöndíj tervezett felhasználása

3.) A pályázó jelenlegi tanulói jogviszonya

A tanulmányi ösztöndíj mértéke személyenként:

100.000 Ft-tól 200.000 Ft-ig terjedhet a pályázatot elnyert tanuló/hallgató szociális rászorultságától függően.

A pályázat benyújtásának határideje: 2006. július 15. napja.

A pályázatot az Alapítvány postacímére kérjük küldeni:

Fabini Alapítvány, 1656 Budapest, Pf. 189

Az ösztöndíjakat az Alapítvány mellett működő szakmai testület ajánlása alapján az Alapítvány kuratóriuma ítéli oda. Az eredményről minden pályázó értesítést kap szeptember végén.

A pályázattal kapcsolatban további felvilágosítás kérhető a 06/30- 217-48-93 telefonszámon és a M.V.Gy.O.Sz. Titkárságán 1146 Bp., Hermina út 47. Tel/fax.: 384-5028

Dr. Angyaláti Enikő sk.  
a kuratórium elnöke

# A klubban történt

Az ESE Pitti Katalin Idősek Nappali Klubjában április 25-én kollégánokkal, Bózsvariné Göbolyös Eszterrel emlékeztünk a Föld napjára, a környezetvédelmi akciónapra. Ez az ünnep társadalmi kezdeményezésre indult az Egyesült Államokból, Magyarországon 1990 óta rendezik meg. Célja, hogy akciókkal hívják fel a figyelmet a környezetvédelem fontosságára. Eszter nemcsak környezetvédő, hanem állat- és növénybarát is. Tudva ezt róla, május 11-én is őt kértük, hogy az állat- és növényvédelmi világnap alkalmával tartson előadást. A beszélgetést egy angol dokumentumfilm vetítése követte, mely a közvetlen környezetünkben élő állatokat, rovarokat mutatta be.

Április 27-én ismét világnapot ünnepeltünk. Ezúttal a táncművészet világnapját. Meghívott vendégünk Dudás Tibor táncbajnok volt, aki a táncművészetről beszélt. Később tanítványai, Szabó Katalin és Bárkányi Attila is megérkezett, akik csodálatos latin táncokkal ragadtattak el bennünket.

Május 2-án anyák napja alkalmából a Harangvirág Óvoda kicsinyei köszöntötték a klubban az édesanyákat. Kedves kis műsorukkal nagy örömet szereztek mindannyiunknak. Köszönjük

a gyerekeknek, pedagógusainknak a szép kis előadást és az ajándékokat.

Miután elköszöntünk vendégeinktől, mi is megemlékeztünk az anyák napjáról, és egy kis ajándékkal kedveskedtünk a klub hölgy tagjainak.

Közkívánatra május 9-én „Ki mit tud” vetélkedőt rendeztünk. Három igen felkészült csapat küzdött egymás ellen. Nagyon jó volt a hangulat, végül a zsűri eredményt hirdetett, és mindenki megkapta megérdemelt oklevelét, jutalmát.

Márciusban ünnepeltük a nőnapot, májusban az anyák napját, mindkét alkalommal elégedettek voltak a kedves klubtagok, csupán férfi klubtagjainknak volt egy megjegyzésük, hogy miért nem ünnepeljük a férfinapot, illetve az apák napját. Azt gondoltuk, nem is rossz ötlet, és május 18-án teljesítettük kívánságukat. Aranyos kis versekkel, humorral és ajándékokkal köszöntöttük a klub férfi tagjait és kedves férfi kollégáinkat. Sokak számára meglepő volt ez az ünnep, de díjazták a kezdeményezést. Jövőben is megtartjuk ezt a napot.

*Parajdi Olga*

## Tájékoztatás ESE nappali intézményeinek nyári szünetéről

Az ESE Alemany Erzsébet Segítő Ház Fogymunkások Nappali Intézménye (Isaszeg) 2006. július 31-től augusztus 13-ig, az ESE Pitti Katalin Idősek Nappali Klubja (Pécel) 2006. augusztus 7-től augusztus 20-ig tartja nyári szünetét.

A szünet utáni munkanapokon ismét szeretettel várjuk tagjainkat.

## Ovis köszöntő



A Hétszínvirág Óvoda nagy csoportos gyermekei 2006. május 4-én délelőtt anyák napi műsorral kedveskedtek az ESE Alemany Erzsébet Segítő Házban lakó édesanyáknak. Köszönet Skulthéciné Pál Judit óvodavezetőnek, Szabatkai Ági óvónéninek és a gyerekeknek a színvonalas és kedves műsorért. Az idősek a műsor után meghatódva vették át a gyerekektől a virágokat. A műsor és az utána következő együttlét mind a gyerekek, mind az időseknek csodálatos élményt nyújtott. Reméljük, mielőbb újabb találkozásra kerülhet sor.

*Hajdúné Tukacs Szilvi*

## ESE Pitti Katalin Idősek Klubjának programjai 2119 Pécel, Pihenő u. 2.

**június 6. (kedd): Pedagógus nap**

**június 8. (csütörtök): Bográcsparty a Csúnya tónál**

**június 13. (kedd): Egy kis mozgás** Ruskai Katalin gyógytornásszal

**június 15. (csütörtök): Benyus testvérek kamarakonzertje**

**június 20. (kedd): Zene ünnepe** Bálint József előadásában

**június 22. (csütörtök): Györene Kiss Gyöngyi bioélelem-iszer tanácsadó előadása**

**június 27. (kedd): László napi multság** KO Lacival és csapataival és rákoscsabai vendégeinkkel

**június 29. (csütörtök): Kirándulás az Emlékparkba**

**július 3. (hétfő!): Szekeres Szilvia előadása a magyar kutyafajokról**

**július 6. (csütörtök): Ki mit tud? vetélkedő**

**Szerdai napokon filmvetítés a klubban**

**június 14. Ének az esőben**

**június 21. Gyöngyvirágtól lombhullásig**

**június 28. Kaméliás hölgy**

**július 5. My Fair Lady**

A vetítéshez a filmet a Városi Könyvtár díjtalanul bocsátja a klub rendelkezésére. Köszönjük Kiss Judit könyvtárvezetőnek és Wamser Tünde könyvtárosnak a lehetőséget.

A programok 10 órakor kezdődnek. Előzetes egyeztetés alapján fodrász, kozmetikus, pedikűrös szolgáltatás igényelhető kedvezményes térítés ellenében. Lehetőség van ingyenes vérnyomás- és vércukorszint mérésre.

# Levél Székelyudvarhelyről

Bizonyára sokan emlékeznek még a 2005. november 25-én tartott jótekonysági gálakoncertre, amikor Pitti Katalin, Liszt- és Déryné-díjas operaénekesnő hangjában gyönyörködhettünk a péceli Ráday-kastélyban. A művésznőt zongorán kísérte Sándor Szabolcs, a Magyar Állami Operaház karnagya.

Az Egymást Segítő Egyesület és a FÉNY-ESE Szociális Központ Alapítvány kezdeményezését, az árvízkárokat szenvedett székely-



Pitti Katalin és Sándor Szabolcs

udvarhelyi 2-es számú óvoda megsegítését számos péceli, isaszegi ember támogatta, és Magyarország több településéről kaptunk kisebb-nagyobb összeget. Az egymás segítés jegyében megtartott rendezvény bevétele 1 millió forint volt. Az összeget alapítványunk 2005. december 14-én átutalta a székelyudvarhelyi 2. számú óvoda Szombathalvi Gyermekekért Egyesületének számlájára.

Megérkezéséről Sztojka Veronika óvodavezető értesítését 2005. december 23-án, karácsony előtti napon kaptuk, melyben tájékoztatta szervezetünket, az átutalt összeg megérkezett szám-

lájukra. Május közepén ismét levél érkezett Székelyudvarhelyről, amit örömmel teszünk közzé.

Értesítem önöket, hogy az árvíz kapcsán gyűjtött adományuk napközink egyesületi számláján van, és majd a nyáron költjük el.

Január 28-án összeült egyesületünk (Szombathalvi Gyermekekért Egyesület) vezető tanácsa, és megbeszéltük az adomány optimális felhasználásának módját. Erről az ülésről jegyzőkönyv készült.

Mivel az árvíz miatt az első félévben több javítást kellett eszközölnünk, úgy döntöttünk, hogy a pénz elköltését a nyári vakációra hagyjuk, ugyanis nagyobb munkát szeretnénk vele elvégezni, ami zavaró tanév alatt a gyerekekkel való foglalkozást.

A tanév első félévében átalakítást végeztünk a csoportokban, egy 4x4 méteres termünket 6x4 méteresre alakítottuk. Újrapadoltuk a csoportokat, pár új asztalt csináltattunk. Új kerítés készült, mert a régit elvitte a víz. Újrafödtek az épületet új cserepekkel. Most van folyamatban az udvar felújítása – fillagória, vonat. Mindez a napi programok mellett történt, úgyhogy elég mozgalmas volt ez a tanévünk ezidáig és tovább sem lesz könnyebb. Nagy örömmel szolgál, hogy óvodánk épül, szépül, amit önöknek és önökhez hasonló jóindulatú embereknek köszönhetünk.

Régi álmunknak és főleg szükségesnek tartottuk a termopán ablakokat, amit soha nem tudnánk megvalósítani saját, illetve az önkormányzat pénzéből sem. Most tehát az Önök segítségét igénybe véve elérkeztünk látjuk az időt tervünk megvalósításában. A napokban történtek meg a tárgyalások a termopán ablakokkal kapcsolatban. Több helyről kértünk árajánlatot, licitet tartottunk és kiegyeztünk 8.800 RON-ban, ami 671.755 forintnak felel meg. 1 millió forint = 13.100 RON, marad még kb. 328.245 forint (4.300 RON), aminek a felhasználását a továbbiakban beszéljük meg. A munkálatokat a szerződés alapján június 15. után végzik el.

Szeretném, ha ellátogatnának óvodánkba, ahol személyesen megtapasztalják az itt leírtakat. Bármikor szívesen látjuk önöket szép kis otthonunkban.

Székelyudvarhely, 2006. május 16.

Tisztelettel:

Sztojka Veronika óvodavezető

## Elkészült a játszótér

az isaszegi ESE Alemany Erzsébet Segítő Ház kertjében



A HEFOP 4.2 pályázaton elnyert pénzből, valamint külföldi adományok felhasználásával és sok munkával beállított hintákat és a homokozót nagy örömmel vették birtokba a fogatékkal élő gyerekek, fiatalok.

# Támogató szolgálat létrehozását tervezzük Isaszegen, az ESE Alemany Erzsébet Segítőházban

Az ESE Híradó több számában is tájékozódhattak olvasóink az isaszegi Alemany Erzsébet Segítő Házban működő Fogyatékosok Nappali Intézményének mindennapi életéről, szolgáltatásairól és tevékenységéről, illetve a nehézségekről.

A támogató szolgáltatás, mint speciális alapellátási feladat, még hiányzó szolgáltatás ebben a térségben. Egyesületünk e szolgáltatás létrehozását tervezi, annak érdekében, hogy az intézménybe járó gyermekek a **szállító szolgáltatás igénybevételével** rendszeresen részt tudjanak venni a mindennapi tevékenységekben. Ezáltal elősegítve a gyermekek eredményesebb fejlődését és a fejlesztési munka hatékonyságát.

## Mi is a Támogató Szolgálat, milyen célt szolgál, és milyen feladatokat lát el?

*A Támogató Szolgálat a speciális szükségletű személy önálló életvitelét elősegítő, a mindennapi szükségletei kielégítését célzó – személyes közreműködés által megvalósuló – szolgáltatás.*

*„A támogató szolgáltatás célja,*

*a fogyatékos személyek lakókörnyezetben történő ellátása, elsősorban a lakáson kívüli közszolgáltatások elérésének segítése, valamint életvitelük önállóságának megőrzése mellett a lakáson belüli speciális segítségnyújtás biztosítása révén.”*

(1993. évi III. tv. A szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról 65/C. § (1))

*A támogató szolgáltatás feladata:*

- a fogyatékoság jellegének megfelelően különösen az alapvető szükségletek kielégítését segítő szolgáltatásokhoz, közszolgál-

### Mottó:

*„A sérült embereknek joguk van a teljes és méltó élethez, olyan körülmények között, amelyek biztosítják méltóságukat, erősítik önbizalmukat, és megkönnyítik aktív részvételüket a közösségben”*

tatásokhoz való hozzájutás biztosítása (speciális személyi szállítás, szállító szolgálat működtetése),

- az általános egészségi állapotnak és a fogyatékoság jellegének megfelelő egészségügyi-szociális ellátásokhoz, valamint a fejlesztő tevékenységhez való hozzájutás személyi és eszközfeltételeinek biztosítása,
- információnyújtás, ügyintézés, tanácsadás, a tanácsadást követően a társadalmi beilleszkedést segítő szolgáltatásokhoz való hozzájutás biztosítása,
- a jelnyelvi tolmácsszolgálat elérhetőségének biztosítása,
- segítségnyújtás a fogyatékos személyek kapcsolatképességének javításához, családi kapcsolatainak erősítéséhez speciális, önszervező csoportokban való részvételükhöz,
- egyes szociális alapszolgáltatási részfeladatok biztosítása a fogyatékos személyek speciális szükségleteihez igazodóan,
- segítségnyújtás a fogyatékos emberek társadalmi integrációjának megvalósulásához, valamint a családi, a közösségi, a kulturális, a szabadidős kapcsolatokban való egyenrangú részvételhez szükséges feltételek biztosítása.

Magyarország célba ér



**A projekt az Európai Unió társfinanszírozásával, a Nemzeti Fejlesztési Terv keretében valósul meg.**

Meghívtuk intézményünkbe Makrai Józsefné elnök aszszonyt, a Lámpás 92 Alapítvány Támogató Szolgálatának vezetőjét, hogy érdeklődjünk működésükről, szolgáltatásairól, tevékenységükről és ellátási területükről.

Míndezzel célunk, hogy a szakmai – baráti beszélgetésből tanuljunk, segítséget kérjünk, és ötleteket merítsünk, melyeket új szolgáltatásunk bevezetésénél majd kamatoztathatunk.

A Lámpás 92 Alapítvány keretein belül működő Támogató Szolgálat 2005 novemberében kezdte meg munkáját. Területi ellátásuk Valkó, Dány, Kóka, Zsámbok, Vácszentlászló településeket öleli fel.

A Támogató Szolgálat 4 fővel működik, 1 fő vezető, 2 fő segítő és 1 fő gépkocsivezető.

### Szolgáltatásaik:

*Szociális gondozási feladatok:*

Étkeztetés, (ebédhordás, főzés), takarítás (mosogatás, mosás, vasalás), gyógyszerkiváltás.

*Személyi segítség:*

Bevásárlás, ügyintézés, különböző közintézményekbe való kísérés (nevelési-oktatási intézmény, egészségügyi, fejlesztő), kulturális, sport-, szabadidős tevékenységekben való részvétel segítése.

*Gondozási-ápolási feladatok:*

Mosdatás, öltöztetés.

*Szállító szolgálat:*

Szállítás a közszolgáltatást nyújtó intézményekbe (munkaügyi központ, bíróság stb.), egészségügyi, szociális, oktatási intézményekbe, kulturális és egyéb szolgáltatókhoz.

*Információnyújtás:*

Fogyatékos személyeket megillető jogokról, különböző támogatásokról, szociális és családtámogatási lehetőségekről, képzési és oktatási lehetőségekről, a személyes gondoskodást nyújtó alapellátó és szakosított intézményekről, érdekvédelmi szervezetekről.

*Tanácsadás:*

Életvezetéssel kapcsolatos önellátásra felkészítés, társadalmi kapcsolatok erősítése, szabadidő tartalmas eltöltése.

*Ügyintézés:*

Kérelmek, nyomtatványok kitöltésében való közreműködés, akadályoztatás esetén közvetlen ügyintézés.

Az általunk létrehozandó Támogató Szolgálatnál a szállító szolgáltatás működtetésére szeretnénk a hangsúlyt fektetni, ezáltal segítséget nyújtva intézményi ellátottjaink és a kistérségben élő sérültek részére.

Mátrai Zsuzsa

# Szülőcsoport beszélgetést tartottunk az Alemány Erzsébet Segítő Ház Fogyatékosok Nappali Intézményében

„A gyermek az elevenség, az öröm, a jövőbe ható ígéret, a bilincsbe nem vert ember, az igazán igaz isten” (Ady Endre)

Az ESE Alemány Erzsébet Segítőház Fogyatékosok Nappali Intézményében szülőcsoport beszélgetést tartottunk május 18 -án. A beszélgetés témái voltak:

1. *Intézményünk új szolgáltatásainak bemutatása*
  - hidroterápiás masszázskád,
  - az új Pedagógiai szakszolgálatunk terápiás eszközeinek bemutatása,
  - mozgásszervi rehabilitációs kezelések, terápiák,
  - fejlesztés és rehabilitációs célú foglalkoztatásbővítés (új foglalkoztató műhely bemutatása).
2. *Tervezett fejlesztéseink ismertetése*
  - kivitelezés alatt álló fogyatékosok játszótérének bemutatása,
  - tervezett Támogató Szolgálatunk szolgáltatásai (indulás: 2006. szeptember hó).
3. *Új kollégák bemutatkozása, intézményünk küldetése*
4. *Problémák megbeszélése, csoportbeszélgetések, egyéni fejlesztési tervek egyeztetése a szülőkkel*

A szülőket Némethy Mária, egyesületünk elnöke köszöntötte, bemutatta intézményünk új szolgáltatásait, ismertette terveinket. Az új kollégák bemutatkozása után az egyéni fejlesztési tervek egyeztetése fontos napirendünk volt. Új szolgáltatásaink közül a hidroterápiás masszázskád tetszett leginkább a szülőknek, gyermekeik nagy lelkesedéssel számoltak be otthon erről az új lehetőségről.

A beszélgetés során problémaként vetődött fel a szülők részéről, hogy gyermekeik behordása az intézménybe nem igazán zökkenőmentes. A támogató szolgálatok terheltségük miatt nem tudják rendszeresen szállítani a fiatalokat, a szülők dolgoznak, vagy nem rendelkeznek autóval. Tájékoztattuk őket az általunk létrehozni

kívánt támogató szolgáltatás beindításáról, melyet szintén nagy örömmel fogadtak.

Ezt követően a csoportvezetők ismertették a gyermekek fejlesztési terveit, az elérni kívánt célokat, a fiatalok sikereit. A szülők



is beszámoltak tapasztalataikról, és nagy örömmel fogadtuk, hogy elégedettek az intézményben folyó szakmai tevékenységekkel, illetve gyermekeik ellátásával és gondozásával.

Sajnáljuk, hogy nem minden szülő tudott eljönni meghívásunkra. A jövőben is szeretnénk ilyen jellegű beszélgetéseket szervezni, és a szülőkkel a kapcsolatainkat még erősebbé tenni, tapasztalatokat cserélni, és együttműködve még hatékonyabban dolgozni. A beszélgetés szeretetvendégséggel zárult a kölcsönös tisztelet és megbecsülés jegyében.

Mátrai Zsuzsa

## Betanító képzések HEFOP programunk keretében

Az Egymást Segítő Egyesület 2005. szeptemberében kezdődött HEFOP 4.2.1 pályázati programját konzorciumi partnerével, a



VÉDESE Kht-val együtt hajtja végre. A program lehetőséget biztosít a VÉDESE Kht. részére 8 fő hátrányos helyzetű munkavállaló takarítói, higiéniai munkatárs, konyhai kiségitő, parkfenntartó munkatárs betanító képzésére.

(Részletesebben az ESE Híradó 2006. májusi számában olvashattak a képzésekről.)

# M0 keleti szektor

Az M0 keleti szektorának megépítése régi adósság, a modern budapesti és Budapest környéki közlekedés megteremtésére az utolsó utáni pillanatban kerül sor.

Az M0 körgyűrű összeköti és hálózatba szervezi a városból ki- és bevezető gyorsforgalmi utakat, ezzel egyidőben tehermentesíti a sűrűn lakott belső budapesti területeket az átmenő forgalom alól. Az M0 az M5, az M3 és (később) az M1 autópályák vonatkozásában gyűjtő, elosztó szerepet tölt be, illetve elősegíti az egyre inkább duzzadó, ám infrastrukturális lehetőségekkel ellátatlanabb agglomerációs településeket.

**Az M0 körgyűrű keleti szektorának hossza 26,5 km. Az új út az Európai Unió Kohéziós Alapjának támogatásával, 284 millió eurós beruházás keretében 2007. december végére épül meg.**

**Az M0 keleti szektorának információs telefonszáma: (06 1) 328-5041**

Az információs vonal 8-17 óra között működik, ezt követően üzenetet lehet hagyni.

**Az M0 keleti szektor szakaszainak részletes bemutatása (délről észak felé haladva)**

**(1) M0 szakasz:**

**az M5 autópálya és az új 4. sz. főút közötti rész**

Ez a 12,7 km-es szakasz 2005. decemberében készült el.

**(2) M0 szakasz:**

**az új 4. sz. főút és a 31-es főút közötti rész**

Ez a 6,7 km hosszú pályaszakasz az új 4. számú főúttól halad Ecsér és Maglód között észak felé, míg el nem éri a Jászberény felé vezető 31. számú főutat. Jellemzői azonosak az előző, az M5 autópálya és az új 4. sz. főút közötti szakaszával.

**(3/A) M0 szakasz a 31. sz. főút és az M31 autópálya között**

A pályaszakasz hossza 5,7 km. A 31. sz. főúttól ÉNY-i irányba, a XVII. kerület és Pécel között halad, míg eléri a – hamarosan szintén megépülő – M31 autópályát, az ún. M0-M3 gödöllői átkötést. Hasonlóan az előző két szakaszhoz, a pályaszakasz is első ütemben 2x2 sávú autópályaként épül ki, amely távlatban 2x3 sávra bővíthető.

**(3/B) M0 szakasz:**

**az M31 autópálya és a 3. sz. főút között**

Az említett gödöllői átkötési csomóponttól Nagytarcsa és a XVII., majd a XVI. kerület között halad az M0 nyomvonala, amíg a XVI. kerület cinkotai területe és Kistarcsa határán éri el a 3. sz. főutat, illetve a gödöllői HÉV-vonalat, amelyeket alulról keresztezve ér véget a szakasz. A pályaszakasz 2x2 sávú autópályaként épül ki, hossza 5,2 km.

**(4) M0 szakasz:**

**a 3. sz. főút és az M3-s autópálya között**

A szakasz hossza 8,5 km. A pálya a Gödöllő felé vezető 3. sz. főúttól nyugatra fordulva, terepszint alatt halad a XVI. kerület Árpádföld és Csömör között, a két településtől közel egyenlő távolságra. A 3. sz. főútnál található az M0 talajszinthez mért legmélyebb pontja, mivel ott mintegy 14m mélyen halad a pálya, onnan szinte végig bevágásban, illetve zajvédő dombok között vezet a nyomvonal, részben lakott területek közelében, illetve szántóföldekkel körülvett területen, a XV. kerületi rákos-palotai határútt meghosszabbításában tervezett csomópont felé. Innen az M3 autópálya – már részben megépült – csatlakozó csomópontját már távol a lakott területektől vezetve éri el a nyomvonal. A pályaszakasz 2x2 sávú autópályaként épül ki.

A beruházások kivitelezőjének kiválasztása közbeszerzési eljárás keretében került lebonyolításra, amely folyamat az engedélyezési eljárás lefolytatását követően, jogerős építési engedély birtokában lehetséges.

A teljes szakaszt legkésőbb 2007. december végéig forgalomba kell helyezni.

**BERUHÁZÓ (AZ EU TÁMOGATÁS KEDVEZMÉNYEZETTJE): Nemzeti Autópálya Zrt.**

1036 Budapest, Lajos u. 80. tel.: (36-1) 436-8100

www.nart.hu; e-mail: info@nart.hu

**KIVITELEZŐK:**

**59+800+700 kmsz. közötti (3. sz. fkl. út – M3 autópálya között) szakasz**

**“ED”-M0 Közös Vállalkozás**

1158 Budapest, Késmárk u. 7./B; tel.: (36-1) 278-0510

www.egut.hu; www.debmur.hu

**II. szakasz: 6,7 km, III. szakasz: 10,9 km**

**PVT-M0 Konzorcium (Porr Technobau und Umwelt AG Magyarország Fióktelepe - Viadom Építőipari Zrt. - Teerag-Asdag AG)**

PTU Magyarország Fióktelepe 1181 Budapest, Zádor utca 4.

tel.:(36-1) 296 0582; fax.:(36-1) 296 0571

**MÉRNÖK:**

**UTIBER Közúti Beruházó Kft.**

1115 Budapest, Csóka utca 7-13. tel: (36-1) 203-0555

e-mail: utiber@utiber.hu; www.utiber.hu

## Látogatóközpont és úttörténeti kiállítás

Május 25-én megnyílt egy egyénenként és csoportosan is látogatható Látogatóközpont és úttörténeti kiállítás, melynek célja az M0-ás építésének, fontosabb szakaszainak, technikai érdekességeinek, a környezetvédelem érdekében tett konkrét lépéseknek, a körgyűrű közvetlen gazdasági hatásainak bemutatása, ugyanakkor bepillantást nyújt az útépités évezredes kultúrtörténetébe is. A kiállítás koncepciója szerint szemlélteti a római, a makadám, a modern utak, autópályák szerkezetét. Ezek az utak stilizált formában is megjelennek, melyen a kiállítást szemlélő valóságosan is lépked. Mindemellett sok információt kaphat a látogató általában az autópályákról, a metropoliszokat elkerülő körgyűrűkről. Természetesen az épülő M0 keleti szektoráról is fontos adatokkal találkozhatnak az érdeklődők. Megismerkedhetnek a nyomvonallal, a környezetvédelmi és természetvédelmi beruházásokkal, az M0 történetével. Az M0-t stilizáló porondon pedig a gyermekek játszhatnak, megépíthetik a körgyűrű keleti szakaszát Budapest térképe körül, illetve kisautók segítségével az új utakat birtokukba is veheti. Emellett hang- és látványeffektekkel, valóságos zajvédő falakkal, számítógépek bevonásával teszi szemléletesebbé és emberközelivé a kiállítás az M0 keleti szektorának és az útépités kultúrtörténetének izgalmas világát. Mindezek mellett szórólapokon, nyomtatott kiadványokon kívül a naprakész információk biztosítása érdekében interaktív weboldal (www.nart.hu/m0) létesült, a lakosság telefonos tájékoztatását az „M0 Információs Vonal” biztosítja. Júniustól pedig a lakosságot helyben tájékoztató és szakembereket felvonultató „road show” indul az építkezést érintő településeken.

**Kiállítás helyszíne:**

az M3-as autópálya 12. kilométer szelvényénél az ÁAK Zrt. Ügyfélszolgálati irodájában

**Nyitva:** 2007. december 31-ig a hét minden napján 0-24 óráig  
Készült a Nemzeti Autópálya Rt. információja alapján

# Pécel mellett épül az M0

Az M0 keleti szektor 31. sz. főút és az M31 autópálya elválasztási csomópont közötti szakasza Pécel városra közvetlen hatást gyakorol. Ennek hossza kb. 6 km.

A keleti szektor tervezése már 1991-ben elkezdődött. Többszöri egyeztetés, módosítás után alakult ki az engedélyezett, jelenleg építési fázisban lévő létesítmény terve. A várost lényegesen érintő (a vasútvonal fölötti közlekedést biztosító) híd esetében a kedvezőtlenebb változat kerül kivitelezésre. Az 1998-99-es „B” változat szerint még életben volt azon tervezet, amely a déli és északi városrészt az M0-lal összefüggésben összeköti.

A 2001-2002-ben rögzített követelmények azonban már a műtárgy létesítését nem tartalmazták. Sem az M0-hoz sem M31-hez az északi városrész közlekedése közvetlenül nem kapcsolódhat.

Az útgűrű Budapest és Pécel közötti területen épülő szakasza a 31. sz. főúttól északra 250 méterrel kezdődik, és 800 m hosszú része halad a város közüzemterületén.

A város közlekedése az M0-31. sz. főút és az M0-3103 sz. közút csomópontokban csatlakozhat az útgűrűhöz. (A 3103 sz. közút a Budapest-Pécel összekötő út.) A 3103 sz. közút déli irányba eltolásra (korrekció) kerül, ahol az M0 mindkét oldalán – a földutakkal bővítetten – a körforgalomhoz kapcsolódva, útgűrű hídja alatt átvezetve biztosítja a két város közötti kapcsolatot.

Az M0-ra merőleges földutak az M0 hídjai alatt négy helyen haladnak át.

A Rákos-patak és a vasútvonal fölött komplett egyenes szakaszként kb. 370 m hosszban híd épül. E híd alatt halad át a

Rákóczi Ferenc út folytatásában lévő földút, amely a vasút ún. szervizútjával azonos.

Az útgűrű zömében töltésen halad, amely zajvédő fallal és mindkét oldalon 30-30 m széles erdősávval, kerítéssel stb. kerül majd forgalomba helyezésre.

Főbb műszaki paraméterei:

- földmű koronaszélesség 34,10 m
- forgalmi sávok irányonként 2 x 3,75 (bővíthető 3x3,75 m-re)
- elválasztó sáv 11,0 m (szűkíthető 3,6 m-ig)
- sebesség 110 km/óra
- leágazásoknál 100 illetve 60 illetve 40 km/óra
- burkolat beton illetve aszfalt

A Pesti út feletti átfeszített távvezeték vonalvezetése kb. 100 m hosszban módosul.

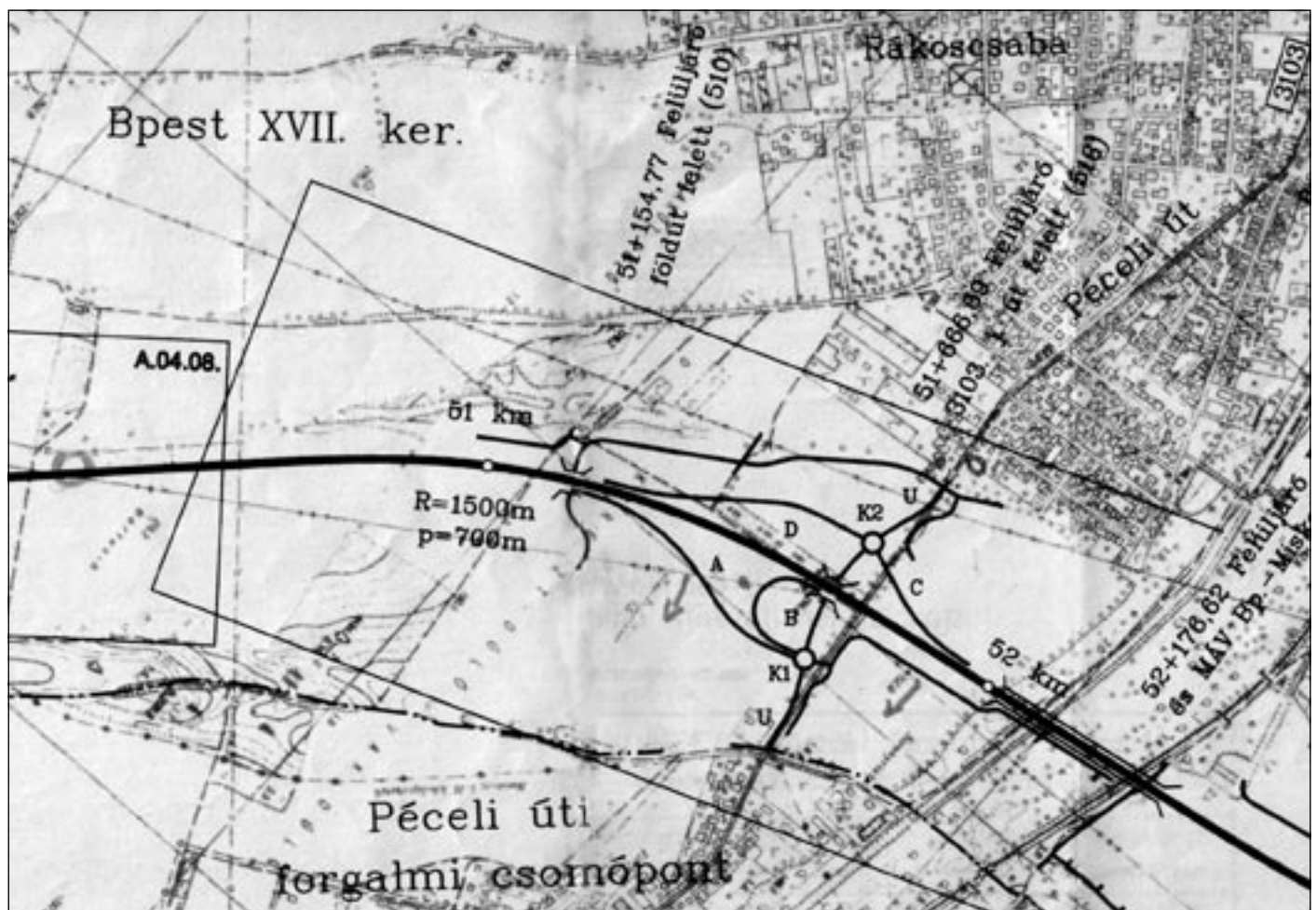
A két körforgalom 20 m-es külső sugárral készül.

A kerékpárút kiépítésnek lehetősége az M0 műtárgya alatt fennmarad.

A nyomvonal Pécel lakott területétől 700-800 m-re halad. Közlekedési pont a 3103 sz. út Faiskola utca csatlakozás (600 m), illetve az ennél az M0-hoz közelebb lévő területen lévő épületek. Az építés folyamatában a 3103 sz. út korrekciós szakasza előbb kerül forgalomba helyezésre, mint ahogy az M0-nak az út forgalmát befolyásoló munkái elkezdődnek.

Építési ideje: I. ütemként a 4. sz. főúttól az M3 autópályáig: 2006. március – 2007. november 30.

Gyöngyösi Ferenc



Az M0 autópályát csomópontja Pécel és Rákócscsaba között

# Felhívás!

## A Fogyatékosok Nappali Intézményének bővítését tervezzük Isaszegen

**Az Egymást Segítő Egyesület (ESE) Isaszegen az Alemany Erzsébet Segítő Házban 10 férőhellyel bővíti a jelenleg 30 férőhelyes Fogyatékosok Nappali Intézményét.**

**A felvétel tervezett ideje:** folyamatos. Szeretettel várjuk a segítségkérők jelentkezését Isaszegről és a környező településekről.

**Az ellátás igénybevételének feltételei:**

- 3 év feletti életkor betöltése,
- önkiszolgálásra részleges képesség megléte,
- szakorvosi vélemény,
- háziorvosi javaslatok.

Akinek a hozzátartozója gyermeknevelési támogatásban vagy ápolási díjban részesül, azt csak rendkívül indokolt esetben lehet az intézményben gondozni. A rendkívüli esetet egészségügyi, szociális és családi körülmények indokolhatják.

**Az intézmény szolgáltatásai többek között:**

- személyes tisztálkodás biztosítása,
  - étkeztetés (reggeli, meleg ebéd, uzsonna)
  - egészségügyi alapellátás, a szakellátásokhoz való hozzáférés segítése,
  - foglalkoztatás, munkavégzés lehetősége
  - életvezetési, életviteli tanácsadás,
  - szabadidős programok,
  - hivatalos ügyek intézése,
  - egyéni készségfejlesztés (iskolarendszeren kívüli képzés),
  - mentális gondozás,
  - mozgásterápia (fizioterápia, gyógytorna, gyögymasszázs) szakorvosi előírás szerint.
- Az intézmény nyitvatartási ideje:** hétfőtől péntekig 8 órától 16 óráig.  
A munkaviszonyban történő foglalkoztatás esetén a családi pótlék nem folyósítható, csak a fogyatékosági támogatás.  
Az intézmény szolgáltatásai ingyenesek, csak az étkeztetést kell fizetni, amely

életkortól függ (10 év alatt 60%).  
Tájékoztatásul közöljük a 2006. I. félévében érvényes étkeztetés díjait (teljes adag):  
reggeli: 140 Ft, ebéd: 340 Ft, uzsonna: 70 Ft.  
Előzetes jelentkezés személyesen vagy telefonon Isaszegen Opre Máriánál a 06-28/582-425-os telefonszámon, Pécelen Némethy Máriánál vagy Bohácsné Vilimék Ágnesnél a 06-28-454-076-os telefonszámon.  
Az előzetes jelentkezés után személyes elbeszélgetésre és bemutatkozásra írásban értesítést küldünk.  
Előzetesen jelentkezni az alábbi adatlapnak megfelelő kérelemmel személyesen vagy postai úton lehet (Egymást Segítő Egyesület 2119 Pécel Pihenő u. 2).

A kérelmeket a „szigorúan bizalmas” adatkezelés szabályai szerint tartjuk nyilván. A kérelmekre írásban válaszolunk.

Magyarország célba ér



A projekt az Európai Unió társfinanszírozásával, a Nemzeti Fejlesztési Terv keretében valósul meg.

### Előzetes jelentkezési lap

az ESE Alemany Erzsébet Segítő Ház Fogyatékosok Nappali Intézményébe

**Az ellátást kérő (jelentkező) neve, címe, telefonszáma (ha nem azonos a törvényes képviselővel):** .....

**Az ellátást igénybe vevő adatai:**

Név: .....

Leánykori név: .....

Anyja neve: .....

Születési helye, időpontja: .....

Lakóhelye: .....

Tartózkodási helye: .....

Telefonszáma: .....

Gondnoksági (gyámsági) helyzete: .....

**Legközelebbi hozzátartozójának (törvényes képviselőjének):**

neve: .....

lakóhelye: .....

telefonszáma: .....

Milyen időponttól kéri a szolgáltatás biztosítását: .....

Étkeztetést igényel-e: igen (diétás) – nem .....

Egyéb szolgáltatás igénylése: .....

.....

Egyéb egyedi kérések felsorolása: .....

.....

### Jövedelemnyilatkozat

Személyes gondoskodást nyújtó alap- és szakosított ellátás esetén:

- 1.) rendszeres (bruttó) havi jövedelem: .....
- a.) munkaviszonyból, munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyból származó jövedelem és táppénz: .....
- b.) társas és egyéni vállalkozásból származó jövedelem: .....
- c.) Nyugellátás, baleseti nyugellátás, egyéb nyugdíjszerű jövedelem: .....
- d.) önkormányzat által folyósított rendszeres pénzbeli ellátás: .....
- e.) egyéb jövedelem: .....

2.) A személyi jövedelemadó, egészségbiztosítási és nyugdíjjárulék, munkavállalói járulék összege: .....

Összes (nettó) jövedelem: .....

Büntetőjogi felelősségem tudatába kijelentem, hogy a közölt adatok a valóságnak megfelelnek.

Dátum:

.....  
*ellátást igénybe vevő (törvényes képviselő)*

**Egészségi állapotra vonatkozó adatok (a háziorvos, kezelőorvos tölti ki, mellékletben)**

- a.) Önellátásra vonatkozó megállapítások (pl. önellátásra képes, részben képes, segítséggel képes stb.)
- b.) Szenved-e krónikus betegségben?
- c.) Szenved-e fogyatékoságban, ha igen, milyen típusú és mértékű?
- d.) Rendszeres orvosi ellenőrzés szükséges-e?
- e.) Gyógyszerek adagolásának ellenőrzése szükséges-e?
- f.) Egyéb megjegyzések:

Dátum:

.....  
*orvos aláírása*

## Tájékoztató

A péceli orvosi rendelő (Pécel, Pesti út 6.) telefonszámai március 6-tól módosultak a következők szerint.

**Dr. Herkutz Zoltán és Dr. Ray Péter** – felnőtt házi orvosok az **547-225** telefonszámon,  
**Dr. Benkő Júlianna és Dr. Gróznér István** – felnőtt házi orvosok az **547-226** telefonszámon érhetők el.

**Közös hívószámokról: 547-235, 547-236, 455-611** nyomógombos készülékről elérhető (8 órától 18 óráig):

**1-es mellék Dr. Jávor Zsuzsanna** – gyermekorvos

**2-es mellék Dr. Horváth Mária** – gyermekorvos

**3-as mellék Dr. Török Jolán** – gyermek fogorvos

**4-es mellék VÉDŐNŐK**

**5-ös mellék Dr. Takács Györgyi** – felnőtt házi orvos

**6-os mellék Reumatológia és fizioterápia**

**7-es mellék Labor**

**8-as mellék ÜGYELET** – hétköznap 18 órától reggel 8 óráig, hétvégén és ünnepnapokon folyamatosan.

Éjszaka, hétvégén és ünnepnapokon minden telefonszám az ÜGYELETET csöngeti.

## TRAFFIPAX ELŐREJELZÉS

2006. június 11. és július 09. között

*június 11-én:* Veresegyház Rendőrőrs és Gödöllő területe

*június 12-én, 13-án:* Pécel Rendőrőrs területe

*június 14-én, 15-én, 16-án:* Kistarcsa Rendőrőrs területe

*június 17-én, 18-án:* Pécel Rendőrőrs területe

*június 19-én, 20-án, 21-én:* Aszód Rendőrőrs területe

*június 22-én, 23-án:* Dány KMB területe

*június 24-én, 25-én:* Aszód Rendőrőrs területe

*június 26-án, 27-én:* Veresegyház Rendőrőrs területe

*június 28-án, 29-én:* Gödöllő területe

*június 30-án:* Veresegyház Rendőrőrs területe

*július 01-jén:* Gödöllő területe

*július 02-án:* Veresegyház Rendőrőrs és Gödöllő területe

*július 03-án, 04-én:* Kistarcsa Rendőrőrs területe

*július 05-én, 06-án:* Kistarcsa Rendőrőrs területe

*július 07-én, 08-án, 09-én:* Pécel Rendőrőrs területe

Gödöllő Rendőrkapitányság

2100 Gödöllő, Petőfi S. u. 6-10.

Telefon: 06-28 514-645, Fax: 06-28 514-655

## Országgyűlési választás 2006 eredményei

*Parlamenti mandátumok aránya:*

MSZP	186	(48,19%)
FIDESZ-KDNP	164	(42,49%)
SZDSZ	18	(4,66%)
MDF	11	(2,85%)
MSZP-SZDSZ	6	(1,55%)
SOMOGYÉRT	1	(0,26%)
Összesen:	386	(100,00%)

*Pest megye 4. számú egyéni választókerületi eredménye (GÖDÖLLŐ):*

**1. Fogarasiné Deák Valéria**  
(MSZP)

– *kapott érvényes szavazat:*  
21 753 (50,26%)

**2. Dr. Gémesi György**  
(MDF-FIDESZ-KDNP)

– *kapott érvényes szavazat:*  
21 526 (49,74%)

Jelenleg kiskereskedelmi célra használt **ingatlanok eladóak**. Az üzlet méretei 60 m<sup>2</sup>-től 400 m<sup>2</sup>-ig.  
Érd.: 06-30 555-1211.

**Üzlethelyiségek bérelhetők**  
60-400 m<sup>2</sup>-ig.

Érd.: 06-30 555-1211.

Élelmiszerbolti **berendezések** megszűnt üzletekből **eladóak**.  
Érd.: 06-30 555-1211.

## Álláspályázat

**Az Egymást Segítő Egyesület pályázatot hirdet gazdasági vezető munkakör betöltésére.**

Pályázati feltételek: – felsőfokú szakirányú végzettség, – nonprofit gyakorlat, – államháztartási ismeretek.

Előnyt jelent: – hasonló munkakörben szerzett gyakorlat, – nyelvismeret (angol és/vagy német).

Fizetés: a Munka Törvénykönyve szerint

Az állás betölthető: azonnal

**Az Egymást Segítő Egyesület szakképzett felnőtt szakápoló munkatársat keres.**

Munkavégzés helye: ESE Bacsoni István Rehabilitációs és Ápoló Otthon Pécel, Pihenő u. 2.

Jelentkezési feltételek: – érettségi, – felnőtt szakápoló végzettség, – részletes szakmai önéletrajz.

Előnyt jelent: szakmai tapasztalat

Fizetés: a közalkalmazotti besorolás alapján

Az állás betölthető: azonnal

További információ: Tóth Tamásné Marikától kérhető (telefon: 28/454-076 vagy 454-077). Az intézmény megtekintésére a helyszínen (2119 Pécel, Pihenő u. 2.) hétköznap 8 és 16 óra között van lehetőség.

**A VÉDESE Kht. szociális konyhaüzemébe munkatársakat keresünk.**

**Szakácsot** – az Alemány Erzsébet Segítő Ház konyhaüzemébe.

A munkakör betöltésének feltételei: – szakács szakképesítés,

– szakmai önéletrajz.

**Cukrászati csoportvezetőt** – az ESE Szociális Központ konyhaüzemébe (2119 Pécel, Pihenő u. 2., 06-28/454-076 vagy 454-077).

A munkakör betöltésének feltételei: – érettségi bizonyítvány, – cukrász szakképesítés, – szakmai önéletrajz.

Mindkét munkakör betöltésénél előnyt jelent a szakmai tapasztalat.

Az állások betölthetők: azonnal.

**Jelentkezni az ESE péceli központi címén (2119 Pécel, Pihenő u. 2.) személyesen lehet Némethy Máriaánál (telefon: 06-28/454-076 vagy 454-077).**